

هزگای ژۆشگېرېو پلاگردنومى كوردى
مېسنداني الخيلاني شىمالىي الجهورية
پهغه - س. پ. ١٤٠١٦ تله نون ٨٨٧٥٧٩٥ څخه
سمر نووسم: سعد ادیب علی

دوشنبه ١٢ شوبات ١٩٧٩ ژماره ٤٦١

له نامه په كېدا بؤ كؤبوو نه وه كاني كؤفرانسي ناشتي جيهان :

هاوړي البكر: په پيمانده كې ته كاني كې شورشگيرى يې دوندتدوهى عدره بى خستوت ته بېر دهم بؤ د كاني كې شورشگيرى يې دوندتدوهى

هول دده د پين عيراق ب كې د پين
عيراق كې بېه د پين زوبه د پين او پين شكه د پين و



مرؤفى به باوه د پى له خؤبور دوى به تواناى پاكو
خاوين كه باوه د پى به پيامه كهى بېت . كه باوه د پى
به كه له كهى بېت هه رچى بويت ده توانى بېكا .

مرؤفى باوه د پين د پين
په پيامه كهى ده توانيت هه موو
تنى بكا .

له عيراقدا په يدا بونى
ليسلام ياساكانى هامورابى
سهرچاوه كى سهر كهى بوو
له پرايرى تشرى سهرجهى
دنيا دا ، شارستانى بابلىو
ناشورى سؤمه ريكانو به را-
ستى ونى هه موو
لايه لك تاوه كو-
دومنه كانان راستى نه وه د لئين
كه به كم شارستانى له
عيراقدا بووه دواى لىسلام
د زمان كه عه باسپانكان
له بغداددا چيان پيشكش دنيا
كرد له سهر به رزى و زانبارى
شارستانى . كه اوهانه ئيوه
عيراق به درى زى
مىزوو به جؤزه
بوون پيش پين هزار سال
به جؤزه بوون . ئيسستا
داواى نه وه له ئيوه د كريت
كه نه وه كهله پوره نه مسمره
زىندو بكم نه وه به تواناى كهى
بوئى پيشكه ونى تعبيرى
لېكمن وه له بنيات نانى
چيكاكه كى نوؤ منبريكى
شارستانى نويدا ، كه نه
هر به كه لكى عيراقى كان خؤبان
بېت به لكو خزمه تيكى گوره
پيشكه ونى نه مسمره عدره بىو

باشماوى دواكهى به ريز
چيگر
له لاهره هه شندا بخونه وه

هاوړي

س. پ. ١٩٧٠ د پين

٩٥ څخه

٨ څخه

ئيسټيمار دېكتاتورى ته تيدا
نه ب .
ئيوه له دؤخيكى وا گرانو
ناسكا كؤده نه وه كسه
ئيميربالي زوى گه لان
هه موو تواناى خؤى بؤ
بالي هه پينانو عسبار كړدى
چه كى جهنگو ويزانكارى
خست ته كارو له دروست كړدى
چه كى كاركارى نو بىدا
نه وپري زانستى به كار د پين
كه دواكه يانى نه و بؤمبىدا
نيرؤنى به كه هه موو گه لانى
جيهان بيزارى و ناپه زايى
دؤى د دوستكارى دهر پرى .
له هه مان كانيه دا ناوچه
عمره بىا هيرى كى دى
ئيميربالي زوانى دهر پرتيه
سهر كه به گامانجى روځاندى
ئيسټيمار نيشته جيهان بى
زايؤنى به له خاكى قهلاستى
عمره بىا به شتو به كى تابه تى و
كوړانده وهى بزوتنه وهى
رزگار نيشتمانيه له
ناوچه كېدا به شتو كى
له بىرامبرى نه مسمدا گه لكى
عمره بىان به توندى باوه
به خؤبوونيكى به زده وه وستاوه
به رگرى له مانى خؤى دكسا
له پينانو زوانيكى سهر بىستو
سهر به زده وه پينانو نازدار كړدى
خالو هؤو نوو هلكو د نه وهى
هه موو هه لكى جياو كارى
پانچ دهر به بىستى و
سهر كوت كړدى به د پينانو
نه و نه مسمبه كى د رضى زايؤنى
دهر پرتيه دكسا بؤ كوشنى
نيراده تيكوشانى گه لان
له خاكى داگر كړاوا .
جا بؤ ته واور كړدى نه مسمبه كاني
نه خشى پلانكارى رهنك
رؤراو دؤى گه له كه مان كى
به مسمبى له ناوېر د پين
بزوتنه وهى شؤرى عمره بى ،

هاوړي صدام حسين له چاوپيكه ونيكا له گهله د فسدروسه ريزه كاني منه وچيكى حهره سى كؤمارى

فريقى په كمى روكن
صدام حسين چيگرى
سهرؤكى نه جو مسمبه
سهر كړا د پينى شؤش ونى ،
شهره فى نه مسمبه تنه
به رگرى كړدى له خاكى عيراق
به دى نا هيرى ، به لكى و
نهر كى ئيمه تا هه موو
نور بىك نيشتمانى عمره بىو
تا هه شؤشيكى كه مچى كمان
بېگانى دري زده پيننه وه بؤ
نهره شرفى نه مسمبه
عمره بىا بيزى .

چيگرى به ريز له
چاوپيكه ونيكا
نه مسمبه سهر بازه كاني
فوجى دوهمى ميكانيكى
له لوى حهره سى كؤمارى
له مسمبه قسه كاني رويشتو
ونى .
وا د زمان كه ئيوه
دهسته وه ستان نين له وده كه
بگه نه دور ترين شؤش
له نيشتمانى عمره بىا نه مسمبه
تيرابيينى برواى ئيمه
به ئيوه به مسمبه قسه
به لپان نامرى فوج كه به
وه كالغو نه مسمبه
سهر بازه كانه وه به و تافكيستان
بزيانى سهرؤكى سهر كړده
احمد حسن البكرى به زيانى
چيگرى به ريز به رى كرا .

به ريز صدام حسين چيگرى
سهرؤكى نه جو مسمبه
سهر كړا د پينى شؤش ونى ،
دوبات كړؤته وه ، هه موو
هاوړى شؤشيكى به كه له دور ترين
چيكاى عيراقدا هه ست به
پيوسى به كى راسته قيه يا
كه رسته به كى راست بؤ زيانو
پيشكه ونى بكا ئيمه به شىكين
له بىر كړنه موو زمه بىرى ،
چه دمان لئوه دور بىت نه و
لپانه وه نزيكه ده بىينى و
پيوسى به كى خؤور د نه وهى
ده بىينى چونكه ئيمه به شىكين
له ئيوه .
نه مسمبه چاوپيكه ونيكا
وتوپه كى كه چيگرى به ريز
هاوړا يانى له كوندو دپاته
تاني قزاي مده بىنى سهر به
پاريز كاي به سرا له كه شتى
رؤزى هه بى را بوودودا به سهرى
كردونه وه به ريز وتوپه كى .
عيراق كوره ده بىت و گوره
ده بىت تاوه كى عمره بى سهر فراز
دكات چونكه سهر فرازى
عمره بى له سهر فرازى عيراقدا
به ريز به ريز به ريز به ريز
ناوهارى چيگرى به ريز به ريز
سادات ، دوو بانكردنه وهى
مؤركى دوو بانكردنه وهى
رؤزى ئيميربالي زوى جيهانى و
گالته كړنه بى به مافه كاني
گه لانى جيهان له سهر بىستى و
سهر بىخؤى نيشتمانى
پيشكه ونى كومه لاهه تيدا .
جماره وى هؤارى عمره بىان
مل بؤ نه مسمبه واقيعه كه چ ناكسا
كه به سهر بىا سهر بىناره وه نه و
شؤره هه مسمبه بى
پروانه : ل : ٧

تانه وه له ريكايى خربى
مهرمان ليدان چاوپيكه ونيكا
نورنمان له گهله كړدى
ريخراوى حزب به نى و
ئيوه چه داوا كړه كى
پيشكه ونى كړد
په يوه ندى هه بىه
به رؤله كاني گه لان له مسمبه
به رمانان كړد به نه لاهه ناهى
كه ورو سهر بىزىان به ريز
نه وهى چي بى بى بى
كؤمليك له ويزا يانى واپان لى
كردى كه نه مسمبه سهر له
له كه كمان ده بىن له مسمبه
له شاره چا كه كى ئيوه ،
نه وهى كه دليبا بىن له وهى
بزان لاهه حكومتى پيمانى
خؤى بردؤته سهر به بى بى
كردنى داخوا بىكانان ياخود
نه بىر دوه ، وه ناپا به راستى
نوه پيمانى بى بى بى
كردوه كه خربه كاتان له ريكايى
منه وه له ريكايى هاوړيان
به رى رى رانى ريخراوى
المدينه بى دا بون .
بىگومان نه مسمبه نه ومان
بىر د خاتوه كاتى به ئيوه
ده گين و باسى نه ودمستكه
نانه ده كين كه پيشكه ونى
كراوه له (المدينه) بىرمان
ده كؤميتوه كه چون گهله
چيكاكه لاهه زيانو كار به ده ستان
له چيكاكه كى .
بىلئين ددرا به گهله به بى
نه وهى چي بى بى بى بى
ئيسستا له ريكايى شؤشكه
نه نه مسمبه

هاوړى احمد حسن البكر چيگرى نه مسمبه
حزبى به مسمبه عمره بى سؤشاليست ، نه مسمبه
نهرى سهر كړا د پينى فوئى سهره كؤمار ونى : په پيمانى
كارى نه مسمبه هاوړى به مسمبه له توان هه موو ولانستى
عيراقو سوراى برادا ، به رته تيكى سترانچى يانه بوو
بؤ روو به روو وستانى نه مسمبه ئيميربالي به زايؤنى به كسانو
ته كاني شؤشيكى به مسمبه بوو كه نه مسمبه عمره بى خسته
به رده مسمبه مسمبه بوو بؤ سهر هه موو نه و نيازانى كه بؤ به رى
رسته بىش بوو بؤ سهر هه موو نه و نيازانى كه بؤ به رى
بلازه بىكردنى وده كاني گه لكى عمره بىان نه مسمبه ده ده وهى
سهمانديش بوو كه دهرى خست نه مسمبه عمره بى
تواناى را بىر و نه مسمبه بوو ملگرى ريزاى بىكيتى و
تيكوشان به نامانچى رى رى بون ، هه بىه .

نمسه له نامه بىكا هاتوه
كه هاوړى البكر بؤ
كؤبوو نه وهى كؤفرانسي
ناشتى جيهان له بولى ،
نارو وپتى نه مسمبه ده ستى
سهرؤكايى نه جو مسمبه نى ناشتو
هاوړى ولات ، هاوړى نعيم
جدا خؤندينه وه .
ده قى نامه كى :
به ناوى گملو حكومه تى
كؤمارى عيراق هه موو به ناوى
حزبى به مسمبه عمره بى

له يادى شازده هه مسمبه ساليه
شؤشيكى ٨ شوباتى پيرودا

كارى كى شورشگيرى نه مسمبه شؤشيكى عيراقدا بى بى

حزبى به مسمبه عمره بى سؤشاليست هه له
سهره كى دوست بونيه وه مؤركى نه وهى بؤه بووه كه
حزبى به تواناى نه مسمبه عمره بى بووه له به رى داوچونى
نه و نه مسمبه رانستى توشى هاوونو ، به چو كسا
هتنيان و زال بون به سهر بىا دا . نه مسمبه له
كار كړنه خه بىكانه به رده ومانه وه خسته روو كه له
زمينى عمره بىا نواندنى ، ده وى مزمينى له
خولقاندن و ناگر خؤش كړدى ته ورمى شؤشگيرى ، كه
له نه بىكانا ، بگر تا سهره كى شسته كانيش ،
سهران سهرى ولاتى عمره بى رى بونيه ، كه به
سهر كوتى مزمز گوليز كرا كه بزوتنه وهى
شؤشيكى عمره بى له زؤر بى ناوچه كاني نيشتمانى
گورى عمره بىاندا به دى هتان ، كاتيكش ته ورمى
شؤشگيرى كسابه دواوه ، كپوونه وه بالى به سهر
بزوتنه وهى شؤشگيرى عمره بىا كيشان به مسمبه
بوو زانه وى هيزه راسته وه له رى لاهه كانه مسمبه وى
حزبى به مسمبه عمره بى سؤشاليست به شتو به كى
مزمز دهر كوت ، له عيراقدا ، كه شؤشيكى چارده
ته ورمز توشى ده ست به سهر كوتى هتيره
له رى لاهه كان بؤو كه جهامه وى گه لان
ده جهامه ده وه ، هولى نه ومان دا ولات به رسته
به روه نه و دؤ وبارانه بيش شؤشيكى به بون ، نه وهى
رؤزى فهرانه واپى دكتاتورى له سهرى رويشت به
گرته به رى سياستى ناوچه كى يانى بؤ گه دى دى به
خه بىا نه مسمبه عمره بىان له ميانى عمره بىا ، نه مسمبه
هه موو بالى به حزبى به مسمبه عمره بى سؤشاليست
نه تا به تيكوشانى كى نارام گريانه . پيشه كى و
سهر كړه بى بزوتنه وهى خه بىا ميللى و دى به
ده ست لاندان رى ناوه و بكا تيا بىدا تيكوشه كاني
چؤره چاشنى توندوتى و ناز دانان چشت ، تا
به به دى هاتنى سهر كوتى مسمبه روى رو خاندنى
فهرانه واپى تاقه كمى دكتاتورى به يانى هه شتى
شوباتى سالى ١٩٦٣ گوليز كرا نه وىش به هؤى
په كى تيكى خه بىكانه بى هاوئاى نئون ده ست
شؤشگيرى به كاني گملو وؤله كاني هيزه چه كاره كان ، تا
بىم چه شته له راستى به كمين شؤشيكى ميللى
پيشه كى له نيشتمانى عمره بىا ته قى بووه .

كه مسمبه رسته نابه تى شؤشيكى مسمبه
جهامه وى به كى دى دومنه كاني هه لسان نه وانه
هه له به كمين رؤزى به بى باوونيه وه . خه ريكايى بون
چؤران ده خسته بؤ پهره وه كه به كه به سهر ريكايى
هه ورازو تشيودا ده مسمبه ، له هه موو لاهه كه وه
دؤراوى لوغ تنى بووى ، تيا بىدا به ربه ريكايى
سه ختى دؤى نه و هه ربه شه يانى هاتنه توشيه وه .
ناسؤى نه و هه بيش بوو پنى وه كهى ده سورا وده وه .
رووى كرده پيشنار كړدى بروانه وى ١٧ نيشان
بؤ بىكيتى سى قولى نئون مىسو سوراو عيراق ،
به لام چندين بارو نالوزى ، ته كره بىان خسته به رده مى
چيه چى كړدى راسته قيه .

پروانه : ل : ٧

ھەموومان زمان دەزانين ، ھەموو شمان لە رژمانىي زمانەكەمان بە ئاگانولەكاروبارى رۆژانەماندا بە دروستى كارى بۆدەكەين بەلام ئەمە وا ئاكا گشتمان لە تېگرا قەسو نووسىنگىسى بەكوردى بگەين ، با ئەسو نووتنو نووسىنەش لە داڤشتنو لە وشەكارىدا كوردى بەكى بوختو رەوان بئ ، كە واتە ھەر زمانىيىك بگرين بۆ خۆى چەند زمانىگەو بۆ ھەر بەگىيان فير بوونو نزيك بوونەوى پئ دەوى .

ئەمن لێژدا دەموئ لە ھەمى شاعر « زمانى شاعر » قسان بگەم ، كە زمانىكى تايەتى بەو جۆى بە كە زمانە گشتى بەك ، ئەگەر ھەر بەگىك لە ئىمە بەچاوتكى سەرئەجوھە پروايتتە «شاعر» دەيشئ روالەتى ھەرەسرەكى و كەرسەى دروست كردنى برتت بە لە وشە ، كەوايسە ئۆدى ھەموو كەسئ بۆ شاعر نالئ ؟

مەدەوتەنەھا جییم مەھيێلە

بۆچى ئەمژى بەتەنبايى بەجيم دێلى دێى بەكسپە تێزۆم بەگاسنى غەم ئەكىتلى ئەى نازانى دوورى لەتۆ بروسكەبە رۆژى سەد جار ئەم دایم دانەخوړييتنى دوورى لەتۆ ژبلمۆبە ئەم بەھارەم ئەسووتيتنى پێم بلئ چۆن ؟ ماسى لەدەريا ئەتۆرئ ؟ چۆن بولبولى سووتاوى گول هيلانەى خۆى بەجۆدلتنى ؟ ئەى چۆن كەوى جوانو نەخشين نزارەكان بەجۆدلتنى ؟ مەرۆ مەرۆ ئەم جارەش توخواوەرەو نەك بەتېگما بەماچى ناشتم كەرەو بەماچى ناشتم كەرەو

محمد حسين هەلەبجەيى

بەلئ كيانە ئەودباربەى بۆم ناردى بەكەرمەوەر ئىكەوتن نەك بە ساردى كە دایمە بەر ھەرھەتاوتكى روناك ئاوان ئەما باوەرى گەش كارى چاك ھەنگوبنى ناو شانەى لێوى دووان بو سەردى خۆشى لەشى دوا بشودان بو لای فریشتەى دلدارى خۆشەويست بو بۆ ئەمەى خەلك بۆوفايان بئويست بو لای شاعر دۆست ئەدیبى بئ كەردو خەوش بەمچەكانى ئەئەدرانە بەر دەرەش بۆ ھەوارن ھەمیشە ھەر سەبران بو كانپاوى رون زەوى رونو رەوانو بۆ جۆلانەبوپۆراژە دنى نازت كۆپئى تېئوبو بۆ دەربېرنى رازت ئالێم ئەو بەردى توانچى تئ ئەكرئ بۆ ئاردۆو لە سەر پشكۆ دانەنئ

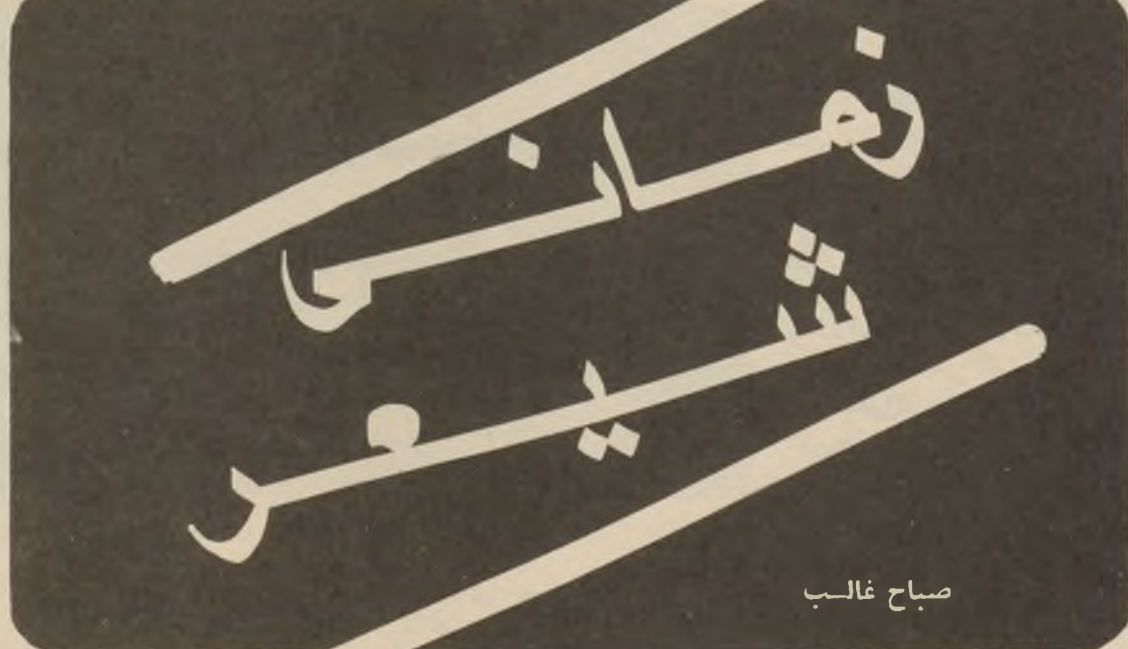
دوو پارچە شاعىرى بەدوینە كراوھى مستەفابەگى كوردى

مستەفا بەگى كوردى ئەو شاعىرە نەردەستو زمان باراوو خۆش گەتەى كورد ، بەگنىكە لە كەلنە شاعىرەكانى گەلى كوردو لە یزى ئالىو سالمو مەحووى وەفاى دایەو جیھانى شیعرو ئەدەبەكەى جیھانىكىسى تايەتى خۆبەتى بەلام داخ ئەووبە ئەم شاعىرە مەزنە تا ئىستە بايەخىكى زۆرى ئەدراوەتـ..... بۆ رێزى خۆى لئ ئەگىراوہ (١) دىوانەكەيشى ـ ھەر چەند تا ئىستە سئ جار چاپ كراوہ ـ لە ژێر بارى ھەلەى زۆرو ناریكى چاپو تېكچوونى زۆربەى شیعەرەكانىدا ئەناڤيتتو داواى رزگار كىردنو لا لى كىردنەوہ دەكەو (٢)

ئەوێ لێژدا دلخۆشكەرەبە ئەوەبە ئەدەب دۆستانى پێشوو مانو نووسەرانى كەشكۆلى شاعىرەكان بايەخىكى باشيان بەم شاعىرە مەزنە داوەر ، سەرچاوەى لێكۆلینەوێ شیعەرەكانى نـرەو روونو و لە چەند (بەياض)و كەشكۆلدا بەشى زۆرئ شیعەرەكانى ـ ئەوانەى بىستراون ـ بئ كێشە دەست ئەكەون .

من بەش بە حالى خۆم وێنەى دوو سئ كەشكۆلم لا بە بايەخى تەواويان بە شیعرى (كوردى) داوەر نووسەرى وایان ھەبە سەرلەبەر بەشىكى كەشكۆلەكەى بۆ تەرخان كىردووە . جیاوازیش لە ئێوان دەسختەتەكانو دیوانە چابەكەدا ئاسمانو رێسكمانەو كىوردى لای كەشكۆلەكان كوردیەكى كەبەو شیعەرەكانسى تامو چۆتێكى كە بە دلو دەروونى خوێنەر دەدەن . زیاد لەوەش ھەندىكیان مۆناسەبو زانیارى بە ئرخیشان لە تەكدايە .

وەك پێشەدەستى ئەو شاعرانەى بلۆنەكرانەتوہ ، بە گۆرەى دەرفەت ، پێشكەشى



صبح غالب

مرۆڤنى بىرى قوولو ورد ، ... بۆ لێكۆلینەـوێ دەوى لێكدانەوێ بەرز ، ئەندێشەو سۆزى ناسكى ھەبە ـ كە چى ناتوانئ بېخاتە قالبـى شیعەرەوہ . چونكە ناتوانـئ شاعىرانە وشە بەكاربێنـئ كە دیارە بەكارھێنانـى ھونەرەمەندانەى وشە بۆ خۆى شتىكى بالۆ مەرجى ھـەرە بئويستى شیعەر . بۆ ھەلەنگاندن و برباردان لە سەر شاعىرتى شاعىر پێوستمان بە وشەكانـى و جۆرى دارشتنى وشەكانى ھەبە ، واشا تا شاعىر لەسە بەكارھێنانى وشەكانىدا كارمانەو لێ ھاتوو بئ ئەوەندە شیعەرەكەى ناسكو تـسەى دەبئ ، بوونى ئاھەنگـەو ئاوازی شیعەرش ھەر لەسە وشە سازى بەو سەر ھەلدەدا ، بۆبە ئەمـسن وا دەزانـم شاعىر چاكترين بەگنىكـى شاردازا بە مۆرفولوژى زمانى شیعەرەكەى دا جا با ئـسەو لەزانستى مۆرفۆلۆژىشدا وەك شتىكى نەزەرى ھىچى لـئئ نەزانئ . ئىمە ئەكەز بە بەرھەمەكانى ئالىو كوردىو سالمو مەخزىو

بەلام گىيانە دەربارەك روڤو كەش بئ دۆستى باكوو دۆرمەش چاردى رەش بئ دەربارەك كە ھەلسى باش بەسەندى كات بەندەرى كشت لە بازۆرى بوخ داخات بە جىگراوى زەلكاوى ناو ھەستى رۆل چۆن كەرد ئەكرئ .. كەى ئەنگازى وشەى لئل جا كەمى جوان ديارەك جوانىو ھۆش بئ باروى دەمى كەوتە خوارئ بۆ كۆش بئ چلئى سستم لە بئى بئ دەست دەربېشئ رۆژۆى رېكاى بۆ ماندووتى نەشكىتئ دياربەك كە كوئ بئ بۆ بەرۆكى خەلك بۆ كەروى تال ھەنگوب بئو بپ زەو كەلك سىنى بپو چراى ھەمو مالى بئ گروكالىو شىرى گشت مندالى بئ لای تۆشەوہ كەربېتو بەسەند ئەكرئ بپوات ھەبئ دلم ھەركىز كەرد ناكرئ

— مەجید نەیم —

ئەدەبو ژيان

دۆستايەتىو خۆشەويستى لە تێو وشەكاندا لێك نزیك بوونەوہو توانەوہ دروست دەكەنو دەبنە ھۆى لە دابك بوونى وێنەى شیعەرى یا وێنەى ھونەرى . وێنەى ھونەرى بـیـسـرو خروشانى شاعرمان دەدەنئو برتتت بە لەو تابلۆ سەرنج راكێشەرانىـى كـسە بەیوەندى بەكى گىيانى بەگىيانى بۆ خوێنەر و گوێگر دروست دەكەن ، باوہرو ھەستى شاعر بەشێوہەكى كارىكەرانە بۆ خوێنەرمان ددگۆزنەوہ . بۆ لێكدانەوہ ھەلەنگاندنى وێنەى شیعەرى ئىمە ئـسەو تاكەى ئالى وەرەدەگرين كە دلتئ :

لە جگەر گۆشەى شیعەرم مەدە مەعتاى خـسـىـراپ بئ خەتا كەس ئى بە رازئ كە لە ئـسەولادى درئ
تالى لەو وێنە ھونەرى بەدا ، خاسىەتى خىسى وەرگرتوودو تابلۆبەكسى ماددى بزوینو چوێنەرى دروست كىردوہ . بەلكو ـ ئەو بەندى بە بـسـە بەلەبەكى زۆر قـسـەـرزدارى زمانى شیعرو ئاھەنگەكەى دەبئ ، ددەكەكانو لەرزانەوێ كونجاوى پێكۆھە لكاوبان مانای بۆبە تا قوول بیتەوہو بـیـسـر بەكەتەوہ مانای جیـسا جـیـساو جوانى لە شیعەرەكـە دەر دەكەوئ . ئىمە كە ئەمە ددبێون ئەو بايەخە بە وشە دەدەين ، مەبەستمان ئى بە وشە لـسـە مۆسقاو خـسـەـيالو ناوہرۆك جودا بەكەشەوہ . كوردنـى ئەو كاروہو بوونى ئەو نـبـازە كەوہترين ھەلەبە كـسـە لـى ئرخى شاعر دیتتە خواروہ ، ئەو ـ بەیوەندى بە كـسـە بـزـوـوىو جـمـوـعـولـى ژىندوبى بەشـعـىـر دا ، بەلام گىيانە دەربارەك روڤو كەش بئ دۆستى باكوو دۆرمەش چاردى رەش بئ دەربارەك كە ھەلسى باش بەسەندى كات بەندەرى كشت لە بازۆرى بوخ داخات بە جىگراوى زەلكاوى ناو ھەستى رۆل چۆن كەرد ئەكرئ .. كەى ئەنگازى وشەى لئل جا كەمى جوان ديارەك جوانىو ھۆش بئ باروى دەمى كەوتە خوارئ بۆ كۆش بئ چلئى سستم لە بئى بئ دەست دەربېشئ رۆژۆى رېكاى بۆ ماندووتى نەشكىتئ دياربەك كە كوئ بئ بۆ بەرۆكى خەلك بۆ كەروى تال ھەنگوب بئو بپ زەو كەلك سىنى بپو چراى ھەمو مالى بئ گروكالىو شىرى گشت مندالى بئ لای تۆشەوہ كەربېتو بەسەند ئەكرئ بپوات ھەبئ دلم ھەركىز كەرد ناكرئ

بەلام گىيانە دەربارەك روڤو كەش بئ دۆستى باكوو دۆرمەش چاردى رەش بئ دەربارەك كە ھەلسى باش بەسەندى كات بەندەرى كشت لە بازۆرى بوخ داخات بە جىگراوى زەلكاوى ناو ھەستى رۆل چۆن كەرد ئەكرئ .. كەى ئەنگازى وشەى لئل جا كەمى جوان ديارەك جوانىو ھۆش بئ باروى دەمى كەوتە خوارئ بۆ كۆش بئ چلئى سستم لە بئى بئ دەست دەربېشئ رۆژۆى رېكاى بۆ ماندووتى نەشكىتئ دياربەك كە كوئ بئ بۆ بەرۆكى خەلك بۆ كەروى تال ھەنگوب بئو بپ زەو كەلك سىنى بپو چراى ھەمو مالى بئ گروكالىو شىرى گشت مندالى بئ لای تۆشەوہ كەربېتو بەسەند ئەكرئ بپوات ھەبئ دلم ھەركىز كەرد ناكرئ

دوو پارچە شاعىرى بەدوینە كراوھى مستەفابەگى كوردى

ئەم دەرد لەسەرو مېخەتو غەمخوارىبە تاكەى !! ئەسبابى موھەببايو ھەموو مەستنو سەرخۆشى سا فرسەتە دەربارەم ئەگەر مەرحەمەتئ كەى ! لەم بەزمە كە ماتن بە صەداى روودو سروورى صەد خسروەو صەد ھورمزو شاهەتەشەكەى كەى سەر گەشتە لە بەر دەنگى دەفو ئالەپنى تەمبورو ئەسكەندەر و داراوو لە گەل خاتەمەكەى طى (٥)

بەرناوژەكان :

(١) شایانى باسە ماوەبەكى زۆرە ماۆسـسـا ھۆشەنگ (خەمە بۆر) خەربىكى لێكۆلینەوێ دیوانى (كوردى)بەو ـ وەك خۆى دەلئ ـ دىراسەبەكى فراوانى لە سەز ژبانو شیعەرەكانى كىردوہ . بەلام لەم ماوہەدا لێم بىست ئىستە بە كارێكى كەوہ خەربكـەـسو وەك ئەمى بەلاو ناییت واہ . (٢) بە ھیوام لە دەرفەتێكى گەدا ھەندىك رووى ئەم كەمو كرۆپىیانەى چابەكە لە ژىسەر رۆشـنـاـىـى دەسنووسە كالدا تىبكمەوہ . (٣) ئەم ئەمجارەیش لە باشكۆزى عىراقـدا ـ ژمارە : ١١ و ١٩ ـ سئ پارچە شیعەرى بلۆنەكراوێ ئەم شاعىرەم پێشكەش كىردوہ .

(٤) ئەم تاكە شیعەرەم باشى بۆ نەخوێندرايەوہ بۆبە بە ژبنووسى دەسختەكە نووسیم . (٥) بە ھۆى لە ناوچوونى پەرەبەكى دەسختەكەوہ ئەم پارچەبە ناوەواوى دەست كەوت .

مەحمەد عەلى قەمەدەاغى



نەو دەورەى ئەدەبىسى كوردى بەر لەم ھەشت نـۆـ ساڵەى دواى لەدنىای منداڵدا ھەبوو . . . دەورێكى یەك لاىبەىو بچوكو سـسـاـردـى كارىكەرەبوو . . بەلای ئـسـەـو دەجـوـو كە منداڵیش وەكو گەورە خەوبىينو پـرـسـیاـرو زمانو نازارو تېكەشـتـىـى خۆى ھەبە بەرامبەر بـسـە دەروەو ناوہوێ خـسـۆـى .

بۆبە دەبىين دەورى ئەدەب لە دنای منداڵدا لەسنوورى ئەمجارەتێكى سـاـتـاـسـارـو سـرـوودىكى كۆمەلايەتى بەلاوہ ھىچئى بى ئەدەكـرد . ئەم وەرە نالەبارە بۆشایەكى كەوہرى لەناو ئـسـەـدەـبو ھونەرى كوردىدا دروست كىردو . . ھەر بۆيەش ئەدەبو ھونەرى ئۆزى كوردى بەبئى تەكەبشتى بۆ دەورى ئەدەبو ھونەر لەژيانـىـى كۆمەلايەتمەيان دا ئـسـەـو خەربكە ئەم بۆشایـىـە تارادەبەك بـسـى پـكـاـتـەـوـو جێكەبەكى شیاو بۆ ئەدەبى منداڵن تەرخان بكات .

لەم رۆژانەدا ئامەلگەبەكـى خـسـیـلاـنـە لەمبارەبەوہ كەوتـە بازاروہ . . ئامەلگەكە ناوى (پێكەنـىـىـى خـسـۆـر) كە كۆمەلە كۆرتە چىركۆتى منداڵانـەـ كاك عبدالوھاب تالەبانى لە ئىنگلیزبـسـەـو دە بەكسەر كرديوہ بەكوردىو لە سەر ئەركى خـسـۆـىو لەبەركىكـى جـسـسـوانو قەشەتەكدا لەجاسى داوہ . . وێنەى بەركى كێشەكە دەستكردى ھونەرەندى لاو رەھبەر جەلالە . . خەتەكانیش دەستگەتئ ھونەرەند محمد زادەبە . .

دەقە ئىنگلیزبەكە دە كۆرتە چىركۆو لەژئ سـسـەـراوى (چىركۆكەكانى ئىسـۆـۆ) (جىسـسـو ئىسـسـۆن) نووسىوہتئ . . كاك عبدالوھاب لەم دە چىركۆكە نوىبانـىـى ھەلزاردوہ لە ژئ سەراوى (پێكەنـىـىـى خـسـۆـر) لەگەل كۆمەلەك وێنەى كوچـسـاـو لەگەل بابەت چىركۆكەكان كـسـەـوا كـسـەـو بـوـو رەنگاورەنگ بونابە بـلاـوى كىردنەتوہ . . ئەم بەكسەر وەرگێرانە لە ئىنگلیزبەو بۆ كوردى كە بەگىكە لەرەگەزە بەھێزەكانى ئەم كـتـىـبـە رەوشتێكى ئەدەبى بەنرخە پێوستە بشتىگرى بكىئو ھان بەرئ . .

« پێكەنـىـى خۆر » و شپۆدى وەرگێرانو جۆرى دارشتنى چىركۆكەكان بەكـسـىـ دەسكاربەوہ وامان لئ دكەن بئین كاك عبدالوھاب خاوەنى دەسەلاتێكى زۆرباشـىـە لەم بوازەداو پێوسـتـە ئەوەندە لا بەنگىرى بـكـىـتـو خۆشى ئەوەندە ھەول بداتو بتوانئ لەرئى وەرگێرانـىـى ماددەو كەرسەى ئەدەبى منداڵانەو خزمەتێكى ديارى منداڵانەو خزمەتێكى ديارمى بكات .

رێژان

لەناو جەرگه‌ی بارنگی ئالۆزی کوردا له‌ رۆژو ده‌ورنکی ئیچکار ته‌نگه‌و چمه‌لادا ، چنډ شه‌ژۆه‌ سوارنکی رتگای پێشکه‌وت ، دل پر له‌ خۆزگه‌و ئاوات ، نه‌سی هه‌ول و کۆشه‌ییان ئاودا به‌ قوئگی فهرهادی به‌ربوونه‌ وێژدی دواکه‌وت ، دربان به‌ شه‌وه‌نگی تاریکی کۆمه‌لایه‌تی ئەدا ، به‌ خامه‌یه‌نگینی ته‌وه‌ژێ نه‌زانیه‌کی له‌ناو گه‌لدا ئه‌وه‌وانه‌وه‌ ... هه‌مه‌ته‌یان ئه‌برده‌ سه‌ر دێوی ره‌شی چاره‌ ده‌شی مالا وێترای ، تا ژاڵین به‌ سه‌ر کۆی سه‌ختی گه‌روگرفه‌سی ژیا‌ندا، تا تاشه‌ به‌رۆڤک به‌خه‌نه‌ دیواری رۆشنیبه‌ری به‌رۆی کورده‌وه‌و کۆمه‌لی زانسته‌ی کوردان به‌هینه‌ کایه‌یه‌ی ژیا‌نه‌وه‌ .

به‌راسته‌ی کاتیه‌ک مېرۆف ئاوڕێک لسه‌ رابوردو ئه‌داته‌وه‌ چا‌و نه‌خه‌شێتی به‌ بارو دۆخه‌ی به‌نجا ساله‌ی له‌مه‌به‌رداو ئه‌مێته‌ ناو جه‌رگه‌ی ئه‌وه‌ ده‌ورو رۆژه‌وه‌ ئێ نه‌گات ئه‌وسا که‌ ئه‌م ده‌سه‌سته‌ سوارانه‌ به‌ ج کاریکێ مه‌زنو فهرمانیکێ به‌هره‌دار هه‌لسا‌وو ئه‌رکی سه‌رشانیان چنډ گران پێوستی نیشه‌مانیان چه‌نه‌ بالا‌و بېرۆژو گرنگ بووه‌ . له‌هر لایه‌که‌وه‌ که‌ ئه‌روانه‌ باری رامیاری ، کۆمه‌لایه‌تی ، بیرووا ، ئه‌ربو و خه‌سو ره‌وشتی ئه‌و دمه‌ تێ نه‌گه‌ین که‌ چه‌رخه‌ی چه‌نگه‌رد به‌ شیرو که‌وتۆته‌ وێژدی ،ته‌بو دوه‌کله‌ نه‌هات ئاوڕمێدی ئاسانه‌ی شینی زرگه‌کاری لێ نه‌ئین ، گه‌روگرفه‌سی کۆمه‌لایه‌تیه‌ش گه‌ن گه‌رده‌کی دای گه‌روه‌ ، ته‌ها کلاوړۆژ نه‌به‌کی به‌ ده‌سته‌وه‌ ما‌بو که‌

له‌ ئافره‌ته‌ چه‌له‌نگاگانی جیهان



گه‌وره‌ترین زانسه‌ی ئه‌تروبولوژیای سه‌مه‌ی بیه‌تبه‌م له‌ جیهاندا که‌ ئافره‌ته‌بو به‌ناوی مەرگه‌یت میده‌ له‌ بازده‌ی تشرین دووه‌می ساڵی ١٩٧٨ دا له‌ ته‌مه‌ی ٧٦ ساڵیدا کۆچی دوا‌ی کرد . به‌ بلا‌وکرده‌وه‌ی یه‌که‌م به‌ره‌می نووسینه‌کانی لسه‌ ساڵی ١٩٢٨دا به‌ نسا‌وی (با‌لغ‌بوون له‌ دورره‌گی ساموا) دا توانا‌ی به‌تی توانا‌یگه‌یی پرشنکه‌دار له‌ تێو کۆمه‌له‌ی زانا‌کانی جیهاندا به‌هه‌ژۆی لێکۆلینه‌وه‌ نا‌وجه‌یه‌کانی بۆ ده‌ستگای به‌وه‌نده‌یاکیه‌کان له‌ تێو نه‌و دورره‌ گه‌ ئوقا‌نو- سیه‌دا بۆ خۆی په‌یداکیا . ئه‌م لێکۆلینه‌وه‌ به‌ گه‌یا‌ندیه‌ ئه‌وه‌ی که‌ ئوتورچه‌یه‌ک رێک به‌خات ده‌رباره‌ی ئه‌و کۆمه‌لگا سه‌ره‌تایه‌تی که‌ دورچا‌ئ ئه‌و ته‌نگه‌و چه‌له‌مه‌یه‌ نابین که‌ کۆمه‌له‌ شارسته‌یه‌ ئۆیه‌- کان له‌ لایه‌ن هه‌رزکاران وپه‌لانه‌کان وه‌کچله‌لێسه‌ان دووچاری ئه‌سه‌بن . (مه‌رگه‌یت میده‌) له‌ ١٦ ئه‌وانی یه‌که‌می سا‌لی ١٩٠١دا له‌ شاری فیلا‌دایا له‌ دایکه‌- بوه‌و یاش ئه‌وه‌ی دوکتۆرای له‌ زانکۆی کولومبیا‌دا وه‌رگر- توه‌ گراوه‌ به‌ بېروبه‌ری به‌شی انترۆپا لسه‌ موزه‌خانه‌ی ئه‌مریکی بۆ مێژووی سه‌رووشی له‌سا‌لی ٩٦٦ وه‌ تاره‌که‌کو له‌ سێکومه‌لگای سه‌ره‌تاییدا کۆچی دوا‌ی کردۆه‌ . ده‌یه‌ها گه‌تیبی چاپکه‌را‌وی هه‌یه‌ بریتین له‌ لێکۆلینه‌وه‌یه‌کی تابه‌ته‌ی له‌ ئێوان ده‌ستگا‌کانو ئه‌و نه‌رتیو باهه‌ته‌سه‌ کومه‌لایه‌تیه‌نه‌ که‌ له‌ نێو کومه‌له‌ سه‌ره‌تایه‌کاندا هه‌ن وه‌که‌گه‌ل لێکۆلینه‌وه‌ره‌کانی که‌ به‌ شێوه‌ی تێۆی گه‌شتی به‌ . له‌مانه‌ش .

١ - (سێکسو فراج) له‌ سێکومه‌لگای سه‌ره‌تاییدا) ١٩٣٥ ٢ (له‌ ده‌ریاکانی باشووره‌وه‌) ١٩٣٩ ٣ - (نېروم) ١٩٤٩ ٤ - (هه‌لوسته‌ی سۆفیه‌ت له‌ باره‌ی ده‌سه‌لاته‌ره‌تێ به‌وه‌) ١٩٥١ ٥ - (بو‌شایه‌که‌ له‌ ئێوان نه‌وه‌کاندا) ١٩٧٥ ٦ - (نه‌تروبولۆژیا وه‌ک

کۆمه‌له‌ی زانسته‌ی کوردان

غفور میرزا کریم

رفیق افندی سه‌رتاریکی خۆینه‌وه‌ ، دوا‌ی ئه‌ویشه‌ی احمد بگه‌و پیره‌مێریشه‌ی هه‌ریه‌که‌ هه‌ژواره‌به‌یه‌کی خۆینه‌ده‌وه‌ ، یاش و‌تار خۆینه‌نه‌وه‌ هه‌ل‌ب‌زاردن ده‌ستی پێکرد که‌ تیکه‌را ئه‌م هه‌ل‌ب‌زاردو چا‌ری دامه‌زراندنی کۆمه‌لی زانسته‌ی کوردیان دا : سه‌رۆک : مه‌صرف معارف به‌ره‌وهر جابه‌ی احمد بگه‌ ئوقیق بگه‌ جێگری سه‌رۆک : اکمێ مه‌فرده‌ جابه‌ی جمال : بابان : . قاضی جابه‌ی شیخ مصطفی افندی : . مه‌ندام

جابه‌ی محمد آغا‌ی اورحمان آغا : مه‌ندام جابه‌ی عزت بگه‌ عثمان یاشا جابه‌ی غفوراغا : مه‌ندام جابه‌ی رفیق افندی محامی معتمد : . جابه‌ی ره‌مزی افندی : مه‌ندام جابه‌ی فایق بگه‌ مه‌روفت بگه‌ محاسب : جابه‌ی رفیق افندی محامی معتمد : . هه‌رێزی عه‌لمو مه‌رفت : هه‌رێزی زانسته‌ی : هه‌رێزی ئه‌وانه‌ی هه‌ول بو عه‌لمو زانسته‌ی ئه‌ده‌ن : . ره‌ش ورونی شار ، یانی به‌رز دروو ، ئاله‌ندو که‌وش سه‌روکایه‌تی به‌رێزو مه‌عارف به‌ره‌وهر مه‌صرف احمد بگه‌ ئوقیق بگه‌ له‌ شاره‌وانسه‌ی سلێمانی کۆبوونه‌وه‌ بانگه‌ی هه‌له‌اتی رۆژنکی نوێیان دا به‌ گوێی کاروانی خه‌لکی دا ، ناوکه‌ف وکۆی خۆشه‌ی هه‌یوا جه‌له‌ره‌زێندا ، محامی

بۆ ئه‌م وولاته‌ خۆینه‌واره‌کان بریتیی بوون لسه‌ هه‌ننێ مامۆسته‌ای نایینی و ده‌رجا‌نی ره‌شیده‌ی عه‌سکری له‌ ئه‌سه‌مه‌بول له‌که‌ل هه‌ننێ له‌ شاعه‌رو ئه‌دیبه‌کانو به‌ ده‌گه‌هه‌ن خۆینه‌واره‌یکت له‌م وولاته‌دا به‌دی نه‌کرد ، ئه‌بوا‌یه‌ حه‌وت دێی ماله‌و مال بگه‌را‌ییا‌یا نامه‌یه‌کت بۆ ئه‌نوسرا‌یان نووسرا‌ویکت بۆ ئه‌خوینه‌ده‌ را‌به‌وه‌ . به‌راسته‌ی له‌م ماوه‌یه‌دا مه‌زگه‌وتو مه‌لاز حوچه‌ره‌ ده‌وره‌یکێ بالا‌یان گه‌راوه‌ له‌ فێرکردنی خۆینه‌واره‌ی مه‌تێک کردنه‌وه‌ی خه‌لکی کوردستاندا ، له‌ گه‌رمه‌یه‌ی ده‌وری ده‌سه‌لاته‌داری شیخ محمودا رۆژی بلا‌ویونه‌وه‌ی شه‌بۆلی خۆینه‌واره‌ی ته‌ها چه‌را‌و قوتا‌بخانه‌ هه‌بوو ، (١-عه‌بادی محمویه ٢- رشیدی‌یه‌ی قادریه ٣- روه‌وفیه‌-ع‌لطیفه‌) که‌ ژماره‌ی قوتا‌بی‌یه‌کانیان ئه‌که‌یشته‌ ٨٠٠ - قوتا‌بی . له‌م رۆژانه‌دا به‌ زۆری ئا‌وی خواجه‌ ئه‌فه‌ندی ، ملا سعید کل‌بان ، مامۆستا زه‌ه‌ره‌ نه‌هانه‌ پێشه‌وه‌وه‌ ده‌ره‌گه‌ریان له‌ مه‌یدانه‌دا ئاشکه‌راو روون بوو . قسه‌ هه‌زاره‌وه‌ دوا‌نسه‌ی به‌کاره‌ ، بازا‌ری خۆینه‌واره‌ی باش له‌ نا‌وجه‌وێ ده‌سه‌لاته‌ی نیشه‌مانی شیخ محمود ک‌زو که‌ساس بوو ، به‌ تابه‌تی

«ع» سه‌له‌دیه‌ده‌نگی یه‌که‌م را‌دییه‌ی وری

سه‌ر بشت بۆ زۆری رۆشن- بیره‌کانو هونه‌رمه‌نده‌کانمان ته‌ناهات هه‌ندێ هونه‌ره‌ری را‌دی‌ییش په‌یدا‌بو که‌- له‌وه‌یه‌یش - نه‌بوو . جگه‌ له‌وه‌ ، مه‌اره‌ی بلا‌وکرده‌وه‌ی به‌رنامه‌کانی شه‌و بۆ چنډ سه‌عه‌تیه‌کی‌تر زیاد بوو ، وه‌ له‌ هه‌مووی گرنگ‌تر بیه‌ر له‌ جاک‌کردنی په‌کجاری ئه‌م را‌دیۆ گرنگه‌ کرایه‌وه‌ . ئه‌مه‌ش سه‌ره‌ی گرتو له‌که‌ل بریاره‌دانسه‌ی حوکه‌می زانی‌دا - ١٩٧٤ ، ئه‌م را‌دی‌یه‌ هه‌نگا‌ویکی گه‌وره‌ی مێژوویی نا که‌ ئه‌ویشه‌ سه‌ره‌ی ئه‌وه‌یه‌وو ، که‌را به‌ - به‌ره‌یه‌یه‌ره‌ - به‌تی‌یکی « تابه‌ت و ده‌سه‌لاته‌ی خه‌ره‌ج‌کردنی دا‌واو دامه‌زراندنی هه‌نگاه‌ی یه‌تی‌یکی « تابه‌ت و ده‌سه‌لاته‌ی خه‌ره‌ج‌کردنی دا‌واو دامه‌زراندنی کۆمه‌له‌ی به‌شو کادریکی درایه‌ ، ته‌ناهاته‌ت مه‌اره‌ی بلا‌وکرده‌وه‌ی به‌رنامه‌کانی له‌ سا‌لی ١٩٧٥ ده‌یه‌گه‌یشته‌ سه‌عه‌تی «١٢»ی ئه‌وه‌شه‌وه‌ له‌ سا‌لی ١٩٧٦ یاش به‌ دو‌واوه‌ گه‌یشته‌ « ٢٠ » سه‌عات له‌ رۆژیکدا به‌سه‌راش به‌سه‌ گه‌وره‌ترین هه‌ژ ئه‌لا‌وکرده‌وه‌ی په‌وانه‌وه‌ که‌ « مایکه‌رۆیشتی » عێراقی‌یه‌ .

گه‌م‌نیه‌ « ٢٠ » سه‌عات له‌ را‌دی‌یۆه‌ ده‌نگی نیشه‌مان به‌ره‌وه‌ردی رۆشن‌یه‌ری‌و هونه‌ری‌و مۆسیقه‌و گۆرانی‌ی کوردی ، ئه‌مه‌ ده‌نگ‌و‌باسی تازه‌ی دنیاسا‌ی بۆیگه‌یه‌وه‌ . گه‌م‌نیه‌ ، مه‌ندای کورد ، ئافره‌تی کورد ، گرێگاری کورد ، جوتیا‌ری کسورده‌ ، مامۆستا ، ته‌ذیب ، هونه‌رمه‌ند

بروانه : ل : ٧



مه‌مین شوان له‌ ئینگیزی‌یه‌وه‌ جاره‌لی چاپان کردویه‌ به‌کوردی

که‌ گه‌یشتمه‌ لای میسته‌ر سینه‌تێری ، هه‌مان نوما‌یشتامه‌ دو‌ویات کرایه‌وه‌ ئه‌ویش خه‌که‌کی لێم کۆکرده‌وه‌ ئه‌نجا ده‌وره‌که‌می به‌نوسه‌را‌وی دا‌یه‌ده‌ستم و‌تی ئه‌مه‌ شه‌خسه‌یه‌تیکه‌ی گه‌نگه‌ی شانۆگه‌ریه‌که‌یه‌ . ته‌زو‌یه‌کی ترس به‌ دل‌مه‌دا هات : نه‌کا‌لم دا‌وا کا له‌به‌ر چا‌ری خۆی بیخۆشه‌وه‌ چونکه‌ ئه‌و‌مه‌ندم له‌ توانای خۆم له‌ خۆینه‌نه‌وه‌دا را‌ده‌نه‌بینی . خ‌وا‌ی من و‌و تێ کردی ، پێی و‌تم بیه‌ره‌ ماله‌وه‌ له‌وێ به‌کا‌وه‌ خۆ بیخۆینه‌ره‌وه‌ ، چونکه‌ هه‌فته‌که‌ی تر پ‌رۆقه‌مان نیه‌ .

خواحافیزم له‌و کردو به‌ره‌و مال تێمه‌ته‌قاند له‌ خۆشیدا هه‌ر ئه‌وم ما‌بوو با‌ل بگه‌م روودا‌وه‌کان تازه‌ خه‌ریک بوون له‌به‌رجام له‌ خه‌پاله‌وه‌ته‌وا‌ره‌بان ده‌گرتو ده‌بوون به‌راسته‌ی . له‌دلی خۆمدا ده‌موت ئه‌مه‌ چو‌ن ئه‌وها له‌ ئاکا‌ردا نو‌وکی کاسنه‌م له‌ گوێی کوبه‌ی زه‌یر گه‌یرو ؟ به‌لێ ئه‌مه‌ رۆژه‌که‌یه‌ ! وا تاریکه‌شه‌وه‌ی دو‌ورو درێژ ره‌ویه‌وه‌و کازیه‌ی به‌یا‌نیکی نوێ خه‌ریکه‌ سه‌را‌پای ژیا‌نم ده‌گه‌رتنه‌ ئامه‌زو ده‌یکا به‌خه‌مو‌نیه‌کی بێ‌کوتا‌بی ، ئه‌و خه‌ره‌نی که‌ دا‌یگم هه‌میشه‌ به‌ دوا‌یه‌وه‌ له‌را‌کردندا‌بوو . به‌لێ ، خه‌ریک بووم هه‌را له‌ ئاکا‌ردا بێ‌ پێشه‌کی دو‌ورودرێژ ده‌بووم به‌ ئه‌کتش ! ئه‌م ده‌فته‌ری ده‌وره‌ش که‌وا له‌ژێر با‌لمدایه‌ به‌ نه‌خه‌ربه‌ن ده‌فته‌ری له‌ژبا‌ندا نایه‌تیه‌ ژیا‌بال هه‌موو هه‌ستم‌وا جۆشی سه‌نده‌بوو که‌ خه‌ریک بووم ده‌سه‌ت بگه‌م به‌گریان .

که‌ گه‌یشتمه‌وه‌ ما‌لو مه‌سه‌له‌که‌م بۆ سیده‌نی گه‌یراه‌وه‌ ، له‌ خۆشیدا چا‌وی وه‌ک دوو کو‌ژه‌که‌ی شین به‌رسکه‌نا‌وه‌ . جاره‌ی لێشیدا رو‌وی کرده‌ به‌نچه‌ره‌که‌و هه‌ردو چا‌وی به‌ره‌و دو‌ور دا‌یان له‌ شه‌ته‌ی با‌لو تا‌ویک بێ‌ خه‌سته‌راما ، ئه‌نجا به‌کسه‌ر رو‌وی کرده‌وه‌ من و‌تی : چاره‌لی ئه‌مه‌یه‌ ئه‌و نو‌خه‌مه‌یه‌ که‌ کاروا‌نسه‌ی ژیا‌نمانی ئه‌وه‌ وه‌رجه‌را‌وه‌ که‌وه‌ سه‌ر رێبا‌زی‌یێ تر . دا‌خی گه‌ران ، خۆزه‌که‌ دا‌یگم ئه‌یستا لێره‌ده‌بوو .

و‌تم : سیده‌نی گه‌یان ، یاشی بیه‌ر لێ‌بکه‌ره‌وه‌ ، چ‌ل هه‌فته‌ له‌دوو پا‌وه‌ندو ده‌ شلنگ ده‌کا‌ته‌ چنډ . به‌ میسته‌ر هاما‌یتنه‌ی وت‌وه‌ که‌ تۆش له‌ هه‌سو مه‌سه‌له‌کانی شانۆدا شاره‌نتی . له‌وانه‌یه‌ به‌هه‌ردوکه‌مان زیا‌تریش وه‌رگه‌ین . هه‌رچی‌یه‌ک بێت ، ئه‌مه‌سال ده‌توانه‌بن شه‌ست پا‌وه‌ند پاشه‌که‌وت بکه‌ین !

یاش ئه‌وه‌ی هه‌ردوکه‌مان نه‌خه‌شێ هاتینه‌وه‌ سه‌رخۆ له‌ جۆش که‌وتین ، که‌وته‌نه‌ لێک دا‌نه‌وه‌ی که‌مو زۆری پا‌ره‌که‌و له‌ کۆتا‌بی‌دا که‌یشتینه‌ ئه‌وه‌ی که‌ دوو پا‌وه‌ندو ده‌ شلنگ بۆ ده‌ورنکی ئه‌وها گه‌وره‌ زۆر نیه‌ ، بۆیه‌ سیده‌نی چ‌و بۆ لای میسته‌ر هاما‌یتن تا هه‌ل‌وێکی له‌گه‌لدا بدات به‌لگو نه‌خه‌شێ پا‌ره‌که‌ زیاد بکا ، به‌لام ئه‌م به‌قه‌ی موویه‌که‌ نه‌هاته‌ پێشه‌وه‌ له‌ سه‌ر دوو پا‌وه‌ندو ده‌شلنگه‌که‌ په‌ئێ‌ی دا‌گه‌رت که‌ دلنیا‌بووین هه‌چ نا‌رکی ، سیده‌نی که‌وته‌نه‌ خۆینه‌نه‌وه‌ی ده‌وره‌که‌ بۆ‌م‌یا‌رینده‌مان له‌ به‌هه‌ر کردنی‌داو ئه‌که‌ر چی زۆر گه‌رانو دو‌ورو درێژیش بوو ، به‌لام هه‌مو‌ییم له‌یه‌ک رۆژدا له‌به‌رکرد .

ده‌ستمان کرد به‌پ‌رۆقه‌کردن ، هه‌موو ده‌وره‌که‌م به‌باشی و‌ره‌انی له‌به‌روو ، شه‌تێک ته‌هێ که‌باش بۆم نه‌ده‌هات ئه‌ویش نا‌وی میسته‌ر پێش پۆنت مورگه‌ن نا‌ویک بوو . من له‌جیا‌نی پێش پۆنت ده‌موت به‌ته‌ربه‌یت . ئه‌م پ‌رۆفانه‌ زۆر شه‌تیان له‌باری که‌تیکه‌ی شانۆه‌ بۆ ده‌رخه‌ست که‌ به‌ر له‌وه‌ هه‌یچ لێ‌یان نه‌ده‌زانی . یاش چنډ پ‌رۆقه‌یه‌که‌ ، چونکه‌ نه‌زۆر‌باشم ده‌کرد به‌سه‌رسوپه‌مانه‌وه‌ لێ‌پ‌رسیم ئایا له‌وه‌به‌ر هه‌چ کاری شانۆگه‌رم کردوه‌ ، که‌ و‌تم نه‌خێر ، خ‌زێو ئه‌وانه‌ی ده‌وری زۆر به‌شادی‌یه‌ که‌وته‌ پێدا هه‌له‌مان .

یاش ته‌واو بوونی پ‌رۆقه‌ ، با‌یه‌ته‌که‌ خرایه‌ سه‌ره‌شا‌ئ . ده‌وره‌که‌ی خۆم تا بل‌غی به‌ یاشی . به‌هه‌ر قه‌یه‌یه‌که‌ له‌قه‌سه‌کانم بیه‌رانم ده‌هتیا‌یه‌ پێکه‌نین ، ئه‌مه‌ش و‌اب‌زانم ، له‌به‌ر ئه‌وه‌بوو که‌ قه‌سه‌کان به‌قه‌ده‌ر خۆم نه‌بوون . به‌لام شانۆگه‌ریه‌که‌ خ‌زێ زۆر سه‌رکه‌وتوو نه‌بو‌وو ده‌رخه‌نگه‌ران بێ‌ ره‌حمانه‌ دا‌یانه‌ به‌ر ره‌شه‌ب‌سای ره‌خته‌ ، له‌که‌ل ئه‌مه‌مه‌شدا من ئافه‌ریه‌تیکێ زۆرم له‌لایه‌ن ئه‌وانه‌وه‌ بۆ نو‌وسه‌را‌و زۆریان‌به‌شانو با‌ه‌مه‌دا . به‌شه‌تیک لسه‌و ئافه‌ریانه‌م له‌هونه‌رمه‌نده‌یک کۆ‌نو به‌نا‌وا‌بانگه‌ی ئه‌وکه‌اته‌وه‌ پێ‌که‌یشت که‌ له‌ کۆتا‌بی قه‌سه‌که‌یدا ته‌سی رۆله‌ هه‌رگه‌یز نه‌که‌ی به‌م جۆره‌ شتانه‌ له‌خ‌وت و‌ا‌یسی بیتو خ‌وت لێ‌وون بێ . هونه‌رمه‌ندی راسته‌قیه‌نه‌ ده‌بی هه‌میشه‌ پێ‌ فیزو له‌سه‌ر خ‌ز بیت . یاش ئه‌سه‌وه‌ ژماره‌یه‌کی رۆژانه‌یه‌کی ناسرا‌وی ئه‌و که‌اته‌ی نیشان دام ، که‌ نو‌وسه‌یتیکێ کورته‌ی ده‌رخه‌نگه‌ی گه‌رانی له‌ به‌ساره‌ی شانۆ گه‌ریه‌که‌وه‌ تێدا بلا‌وکه‌را‌وه‌وه‌ که‌ تا ئه‌یستا‌ش وشه‌به‌ وشه‌ له‌به‌یره‌مه‌-ره‌خنه‌گره‌که‌ یاش هه‌ترشیکێ زۆر‌بۆ‌سه‌ر شانۆگه‌ریه‌که‌ نو‌وسه‌یو : « به‌لام سه‌ره‌رای هه‌موو

بروانه : ل : ٧

تازه ترین رښوونځۍ ھاوچرخ له پوره وده و
فترکردن د اتمه شمه کوردستاني عيراف

● له ماوه يدا بهرېز ارشد احمد محمد بارتزگاري
سليماني پوړۍ دانيسره تله فزوني داخواي لسه
قوتباخانه ماموستايانسي چاچي سليماني كرده و .
به پوړيه يوه نامه نيك ساذگي او هاورې عبدالرزاق فارسى
داستگري سرگردايه تسي شهبه ، سليماني حزبى
بعسى عره يي سوشيا لست و بهرېز محمد پيرو زوستم
به پوړه بهرې گشتو ، پوره وده ، سليماني و سر بهرې ستاره
شارمزاكاني سليماني ناماده شو

● له پوړۍ بهرې بهرېز
له پوړۍ گرنگه تازانسي
كه له كورنومو كوشكى
كومارى مانگي شوياتسي
۱۹۷۷ دا فومو له بوارى
فتر كردن ، هرجيها هبه
متما نه يكي ته وادان كړدو ته
سفر و گرنگيكي ته وادان
هبه بېرې پيداي وانه
وانه كارى له هه مو
قوتباخانه خپلېندا
● له سره تازانسي
پوړۍ بهرې بهرېز
تله فزوني بهرېز
نورى غفور لېرساوى لقي
واهيان له پوره وده
سليماني وتارى بهرې بهرېز
مشتي پوره وده سليماني
خوښه ووتى
● بېرې بهرې بهرېز
گشتي پوره وده سليماني
گهرمترين بهرې بهرېز
له پوړۍ بهرې بهرېز
اگرده وده دانيسره
تله فزوني داخواي
له كاتى كرده وده

كوپيك بولان وداخانيت ماموستاييت له وكي

۱ - بهار هوزانا لزاخو
ژاكرت رهوشن بېرې
ييت ريفه بريا لوان له وكي
بې راوبو ، كوره كسا
هوزانمو خطا بې ل روژا
۲ - دواخو
دواخو چوڼي نه دواخو
دواخو ل زاخو چوڼي نه دواخو
لېن چا دېريا قانقماسي ،
لې كوري كنجو تولايت
زاخو ده وكي نامديست
هغه شېك بون ، نوښت
هر سق مېلېندا هوزانو
خطابه خوښد لقي كسورې
نه شكا بو كو هېزو
مېر نه كا توري يابره كفتي
يالتسك گه نچيت
پاريزگه ده وكي هه
پيداي سخي ريبه دا
پېنگه هه كه هېشا ترچه
دې حشكېن
هوزانا خلاتي به كسم
ومرگري يارادر (سمدالله)
نغه ، له ژمېلېندې ده وكي
وبراد (ناريمان طيب)
مېلېندې ناميدې خلاتي
دوى ودرگرتو برادر
(احمد نوح) له مېلېندې
زاخو خلاتي سې ودرگرت
بېگومانه نه تخبه
بخرنې بهرې بهرېز
اكيش مېلېندې بهرېز
نوډي بېرې نر اوهرگري
قازانو نارمانچيت سره كى
ژي نهو خورت لاوښت
ژوي دېنه چاناي ژباني ييت
هېشا بې تاقى كړنو
سرهاني پالېدنو توره و
ژانستى . لېرې چنه ندي
نقبت ماموستاو فخرمانبريت
مېلېندا كوت هېشتا
بشكوزك وسا بخودانك كو
باردريئ بخوبكېن ب
شمه زايو بېن فره هسى
بهرامېرى گېروگرتا
راوهستن ، بېن مخلص لقي
كوري ديارو كو هندهك
برادر بهرې فوازي بېرمانو

● كاك سليم حمد محمد
له قهلازې ده
نامه يكي له باره شو نو گونده
عسريه بې ناردون كه له
نريك شاري قهلازې دروست
كړاو تپيدا دېلى
۱ - ژماره ماله كانسي
گونده كه ۱۹۰۰ - ماله ،
كهې تا ئيستا جاده و
كولانه كاني چو پېر نه كراون
بويه بياو مگر بې
شېكي زور بويست بې
نه گيا هه كه باران بارى
هه ندي گېروگرتي چوارقورنه
۱ - تله فون تنها له كاتى
دوامدا هبه هه هر كه دوام
تواووبو ، ئيتر تله فوني
چار قونهش له قسه
ده كوي
۲ - مسهله ي كارو با
گېروگرتيكي بهر دوامه
هېلېن كېرې شاره كه
كاره بيا بې باشي هبه ،
و هه نديكي تر كاره باكيان
ته نانت گلزي چلېش بې
ناكاهمو ، خو سلاجوه
تله فون هه هه
۳ - كولانو شه قامه كاني



پروژه تله فزوني داخواي له سليماني

حمد سعيد حمد كريم
پ. ھاوکاری له سليماني



پورهان نوري

به كارهيانې له كار ژوري
خوښدند او له ماموستا
پشتيان بهرېز به مانگه
دهست كرده كان بې ودرگرتو
ناردي هوالو پوړگرمي
راهيتان له كاتى بهرېز
فتر كردن تله فزوني
داخواي ، چو كه سيفاتو
شيوه يكي تايه يكي كلك
لېوهرگراي هبه و هبه يكي
چاكي فتر كردن له هه مو
هوكاني تري فتر كردن كه
پيره نه كرين چاكره

● له كوتاي و تاره كه يدا
دهستي بې هلو ته قهلاي
نو دوو سر بهرې شتياره
هونې رايكشا كه له لقي
راهيتانسي پوره وده
سليماني ئيتر نه ووتى :
● هم دوو ماموستا بهرېز
ماموستا محمد صديقي غريبي
ماموستا فواذ محمد محمود
هولتيكي هوره ناياباندا
له داناي هه مو ناميره كاني
هم دائيره و بهرې هېچ
كوډانتيكي نه كېرگرتو
تهوگه له مانه له
كاتري داناندا
هاته ريگانو بهر وده و
كاريان كرده هه مانگه
نامانجو تويان هم دائيره
پېك بېرېز كه بېرېزان ئيستا
به چاري خزان لسي بېرېز
نه ش له دلسوزيانو بېرېز
نيشتا شويي كورمانه
هه مو بهرې بهرېز
سوياسي ورتي خومانيان
پشكيش نه كسي و داوي
سر كوتتي زياتريان بېرېز
نه كسي له پشواوي
خرميت كرتي نيشتانداو
سوياسي هه مو انيش نه كسين
بې ناماده بويان له مانگه

● دواي نهو خوشكه
فريال نوري علي قوتايي
قوتباخانه ماموستايانسي
كچاني سليماني وتاري بهرېز
قوتايانسي اگورده ستانسي
خوښه ووتى :
● به ناوي بهرېز
قوتاياني كورده ستانسي



ابتهاج محمد بهرې بهرېز

ھاوکاری و كومه لاني خهك

● ئيتر ده بېرېز له ماله دهرنچي
۲ - بايخيتي نهو تاردي
به پاكو تميزي گونده كو
خلكه كه زېل و پيسايي فري
ددهنه ناو كولان و جاده كان
۳ - تا ئيستا نه نه
۴ - بيري ناوي خورده مو
لې دراوه له سسي بېرېز
ترومپا تنها له سسر

● خلكيكي زور له هه هره وده
به شدار بون
● گراني نرخی هاتو
چو كړن له تويان چوارقورنه
شارو قهزاو ناچيه كانسي
دهروو بهرېز و ده كو
سليماني قهلازې رانيه ،
له كانيكا پاسي مسله هه ش
له سسر هم خه تانه ئيش ناكا
تاختيكي بويان بهرېز
پاسانه و له ده سسي
گرانچاني خاوه
توتمويله كانسي كړي
رزگاريان بې
جوانو حسين مام نازا و تمه
حسن
سرچنو نازاد چوارقورنيسي

● بهرېز ده بېرېز له ماله دهرنچي
۲ - بايخيتي نهو تاردي
به پاكو تميزي گونده كو
خلكه كه زېل و پيسايي فري
ددهنه ناو كولان و جاده كان
۳ - تا ئيستا نه نه
۴ - بيري ناوي خورده مو
لې دراوه له سسي بېرېز
ترومپا تنها له سسر

هونې وده كو تله فزوني
داخواي هوي فتر كردني
تازه بهرېز بهرېز
خوښدا كاريكي بهرېز
بايخداره ، هه له
تېروانيه وده پروا كړن به
دهوري ئامېري وېنه دهنگ
له هوي فتر كردن كسه
هاوبه شيكي باشيان هبه
له كاروباري پوره وده ،
وهزارتي پوره وده ناميري ،
فيديوپ كاسيتي رده ناوهره نكي
دايش كرده مسهر لقي
راهيتانسي هه مو
پوره وده كاني پاريزگانداو
دانيسره تله فزوني
داخواي دايه ش كرد
مسهر قوتباخانه كانسي
ماموستاياندا ، كه له
دانيسره بېرېز بهرېز
پولي خوښدند
به كارنه هېرېز

● پوړه وده زياتر
شارمزا گرنگي هم پوړه وده
بيسين ، هه له ژوري
تله فزوني كده چاومان كهوت
به بهرېز ماموستا محمد پيرو
رؤستم بهرېز بهرېز
پوره وده سليماني
گرنگي و بايخيتي
مه سته زياتر له ۲۲ هه زار
ديناري تېر نه و ، بويه
سهرېز بهرېز هونې
له لاي ئيمه وده چو بهرېز
به توياري شاره زايي
بهرېز له مسهله كده او
به هولي توياري نه و
دويبرادري لقي راهيتانسي
بهرېز بهرېز تيمان كه شه و
له بهرېز نه و كه هوكاني
گرنگو سهرېز بهرېز
هوكاني موزانكاري بيارتي
سياسي كومه لاني
نابويدا ، هه مو بايخيتي
بهرېز ژوري دوه به دهوري
كاروباري فتر كردن بهرېز
له بويي ئيستا مانداو بهرېز
بهرېز چسپاوو بنگه ي
بهرېز بېرېز
ريشه كوتنو اگه شه كردني
قوتايي هم چرخه ي
نيشتاندا كه تقيمه بهرېز
قوتايي زياتر و زايي
راسته قهني تيا روداو بهرېز
گوتري داواكاري و ناوانه كاني
سهرېز بهرېز حزب و شوي
بېرېز بهرېز نه و بهرېز

● بهرېز نه و پوړه وده
بهرېز دهنگي ماموستا
نه گانه نېداره هه مو
پولاني كه له پوړه وده
هاوبه شو بهرېز بهرېز
قوتباخانه كشي نه و تاني هه
له جيتيكي خوښه وده
سهرېز بهرېز چاودري ناو
پوله كان بكا ، له كوتايي
هيوادارين كه هم دائيره
قوتايي ترمي و هه مو



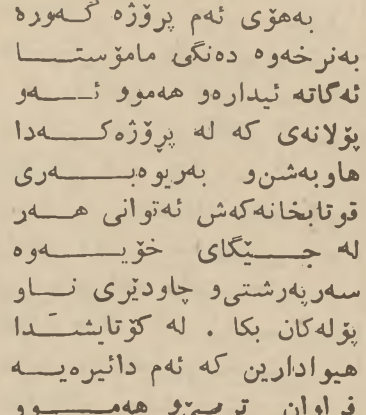
فريال نوري قوتايي قوتباخانه

ماموستايي لې هاتو بېرېز
سهرېز بهرېز كردني
رؤستم بهرېز بهرېز
فتر كردن ،
هم دائيره بهرېز بهرېز
پاريدده و نه و تاري له وانه
وتنه وده له جياتي ماموستا
به كاربه يتر بهرېز بهرېز
وانانه كه لايه ي هاوبه شيان
تيايه ئيش كردني راسته و
خويان تېر نه كوي
گله جيهازي تر هه
به ستران بهم دائيره وده
وه كو فيديوپ بهرېز
مايكروسكوبو كامپري
وتنه وده بهرېز بهرېز
راسته و خوي و سلايداتو
پروچكترو تله فزوني و
كامپري دهره وده سينه مانده
جيهازانه هه مو بويان له وانه
وتنه وده بهرېز بهرېز
نويش بهرېز بهرېز



محمد صديقي ليرسراوي هونې

● بهرېز نه و پوړه وده
بهرېز دهنگي ماموستا
نه گانه نېداره هه مو
پولاني كه له پوړه وده
هاوبه شو بهرېز بهرېز
قوتباخانه كشي نه و تاني هه
له جيتيكي خوښه وده
سهرېز بهرېز چاودري ناو
پوله كان بكا ، له كوتايي
هيوادارين كه هم دائيره
قوتايي ترمي و هه مو



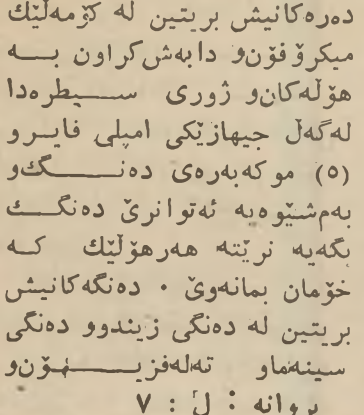
فريال نوري قوتايي قوتباخانه

قوتباخانه كاني ناو شاري
سليماني بگرته وده
● له بهرېز بهرېز بهرېز
تازه بهرېز بهرېز
پوړه وده زياتر بهرېز
دوه سهرېز بهرېز
هونې بهرېز بهرېز
قوتايي ناو
له ژوري كوتن وده (سيطره)
ماموستا محمد صديقي
غريبان بېرېز داوامان
لېرېز بهرېز بهرېز
دانيسره بهرېز بهرېز
بكاو نويش ووتى :
● ئيستا بهرېز بهرېز
داخواي بهرېز بهرېز
بلكو كومه لاني جيهازي
سهرېز بهرېز بهرېز
جيهاز سهرېز بهرېز
له جيهازي كورين (تمول) و
داگيرسان (نغدي) و كوتن وده



محمد صديقي ليرسراوي هونې

● بهرېز نه و پوړه وده
بهرېز دهنگي ماموستا
نه گانه نېداره هه مو
پولاني كه له پوړه وده
هاوبه شو بهرېز بهرېز
قوتباخانه كشي نه و تاني هه
له جيتيكي خوښه وده
سهرېز بهرېز چاودري ناو
پوله كان بكا ، له كوتايي
هيوادارين كه هم دائيره
قوتايي ترمي و هه مو



فريال نوري قوتايي قوتباخانه

ديسانه وه گهره كي مه نكاوه رزگاري له هه لير

۱ - هه كه باران بارى ،
ئير شه قامه كاني هه وده
كه كه كده كاني بهرېز
قوتايي و خلك ريگاي
دهرچونو چونه سهركاريان
لېرېز كړي ، له خراپتر ،
ترومپا ئيش بېرېز بهرېز
ناكا بېرېز ناو كه كانه وده
هوي نه ش نه و تاني تا ئيستا
شه قامه كاني ناو هوي هه
دوه گهره كه كه چو پوړيان
قوتايي نه كراون
۲ - بېرېز بهرېز بهرېز
كه كه كاني نازادي ، هه دوو
باسي ده زگاي گواسته وده
تهر خان كراوه ، بېرېز بهرېز
هم وده بهرېز بهرېز
بېرېز بهرېز بهرېز
كه كه كاني
۳ - كاروباري گهره كسي
شوي يهك دوو جبار
ده كوړنه وده
اسماعيل حسن شيرواني
حسين خلد ههردي

((عزيز نه سين))
 ((محمد امين شاسوار))
 ژ فارسی گوږيه

گوټ :

ــ من نه ښت چ چاران
 نهف ناخفتنت لــم بؤ خؤ
 لناف ملا خؤدا دهكهن بچنه
 دهرهؤ بگهــهنه گوښت
 خهلكى .

باشى گوته كورئ خؤ :

ــ تو ټنگههشتى من چ گوټ
 كورئ بابئ خؤ ؟

ــ بلبل بابؤ ټنگههشتم .

باشى چهند روژهكسان
 كاغزكهك ژ خوښنگههــا
 كورئ وى گههشته دهستى كو
 تيدا نفيسيوو :

هئوا بابئ فلان كهسى :

همروهكو بو مه هاتپه
 ناشكاركن ، كورئ ته گهلهك
 كاريت پوچ دكمت ، وهكو
 دزبؤو شهړى ، قيجا مه

پيدئ زانى ته ناكاداريكهــين
 دا تو ب چافهكئ باشــو
 برفههبرهكا دروســت
 ټيگههينى ئيدى كاريت هوــا
 نهكمت ، ههكه دئ نهچاربين
 باساين دگهلدا بكارئينو ژ
 خوښنگههئ دهركهين .

● برفههبرئ خوښنگههئ●
 بابئ كوركى پشــتى كاغــز
 خوندى گوته مال :

ــ بؤ خاترا خودئ .. فان
 ناخفتنان نهكههينه گوښت
 كهسئ .. ههكه دئ
 نارووين مه چيت .

ههتا هڼكه كورئ مالئ يــئ
 بچوك چى چاران ل دهرڼهئ
 مال دزى نهكروبونو تــيرا
 روژا خؤ دراف ژ بهريكتــت
 مپهانان پهبادكر .

روژهكئ هندهك مپهان بــؤ

هاتو كهتهكئ گوهارئ

ژنا ټيك ژ مپهانان بزربوو ،

بابئ ب دلحكئ نهخؤش گوټ:

ــ بخودئ نهف گوهاره د
 مالا مندا ناهاتيمدزين .. گهر
 هوين باومرنهكمن ، فهرمون
 مهو ب چمندي كريببت نهــز
 دئ دوو هند دهمه ههوه .

همروسا روژهكئ دايكــئ
 گوته كورئ خؤبئ بچوك :
 دايك پسرــهئ
 تهرريت ، راستين بيژه ،
 نهو درافيت شقيدى هاتپهــ

دزين ته برينه ؟

دوئ گافيدا باب هاتزوورــ
 نه ، دهره پهنجره پيغهدانو
 گوټ :
 ــ نافرهت .. ژ خودئ
 بترسه ، همرچى تشتئ دكهئ
 بكه پس كهس ټنگهگهيت .
 هند بترهفه نمچو ديسان
 باب ناگهداربوو كــو
 كورئ وئ يئ مهن ل فــيرى
 جكاره كيشائى بسووى ..
 بچويكت خؤ ټيكخرگــرون
 گوټ :

ــ نهز هيفى دكهم بهرايكا

ناخفتنت خؤ بكرن .. ههــا
 كهس د ناخفتنت مهـ
 نهكهيت ههكه نارووين مه بئ
 كو هتهه ساله مه باراســتى
 دئ چيت ، هوين دزانن ژئ
 نهك خؤفئ ميشئ دكهــه
 گامپش .

باشى هئدي همدوو كورپــت
 مالئ ب شهئ هرهئ نهف
 دهاتنهفه ، گانا دايكــئ
 ناخفتهك كرابؤ .. باب دا
 بيژيت :

كچى هئش ، هئدي هئدي .
 چدكهن بكهن بمس جيرانو
 مپهان ټنگهكهمن نهكو دئ
 گههينه گوښت خهلكى .

دويمهيكى وهلپهات نهف
 دوو كوره ئيدي ب شهقــئ
 نهدهاتنهفه .. پشــتى چهنــد
 روژهكان كورئ مهن لــسر
 كرينو فروشتنا (ترياكــئ)
 هاتهكرتن .. وهكو همرچار

بابئ گوټ :

ــ نهز هيفى دكهم نهكهــه
 ههوارهوار ، بلا كهســئ
 ټنگهگهيت ، قهيدى ناكهــت
 بلا كورئ مه يئ گرتيــت ..
 دايكئ گوټ :

ــ كورؤ ناخرى خؤف دبيت
 ؟ ههكه ټيكي پرسيارا من كر :

نهدبو ژيان

ناگدار به ټينگهگه

كورئ ته لكيفيه ؟ نهز دئ چ
 بيژمئ ؟
 ــ گوښ خؤ نــهده
 خهلكــى . . . بيــژئ
 يئچويه مالا خزمهكئ مهو
 ههتا چنده ههفنيتهكــان
 ناهيتتهوه .

همروهها كورئ بچويكژئ
 لسره دزين هاتهكرتن .. بابئ
 گوټ :

ــ نهز هيفيئ ژ ههوه دكهم
 ههكه ههوه بقتئ نارووين مه
 لناف خزم دهره جيرانان
 نه چيت ، دهنگى نهكهــنو
 كهسئ ټنگهگهيتنى ههكهـ

كهسكئ ژ ههوه پرسى :

بچويكت ههوه لكيفهــه ؟
 بيژئئ : يئ مهن لــئ
 چووبى مالا خزمهكيو ، يئ

بچويكت ههوه لكيفهــه ؟
 بيژئئ : يئ مهن لــئ
 چووبى مالا خزمهكيو ، يئ

گافا زكــئ كجا
 مالــئ ژئ روژ بــروژ
 دهاتهپش ، بابئ گوټ :

ــ نهز هيفى دكهم ژبهر
 فئ چهندي دگهل كهســئ دا
 ټيكلهئ نهكمن نهناخفن دا
 نارووين مه نهجيت ههكهـ

هوين بخؤ دزانن دئ ..
 بابئ خؤفئ بسرهــ
 بوو هندهك دراف پهبادكرنو
 كچا خؤ بره نك دوختوړئو
 پهردهپك دانا سهر فــان

ناخفتنان ..
 بلبل نهف زلېرپووته چهنــد
 چارهكيت ديژى نويپووشــو
 بابئ هئش بسره همرچار دا
 ههلاهلاين بيدهككهتهفه .

هئدي هئدي وهلپهات كچژئ
 ئيدي هندهك شفان دهرنگــو
 هندهك شفان همر نهدهاتهوه!
 روژهكئ دوو مروغان دهر لـ

بابئ گرتو گوټنئ :
 ــ شقيدئ ژنا ته سئ هزار
 ليران لسره قومائى يــا
 قهردارى مه بووى ، قيجا نهـم

بيت هاتپه نك تهو مه بــؤ
 كهسئ نهگوته .
 ــ سر چافيت من ، بهلئ
 بوخاترا خودئ نهبيژنــه
 كهسئ نهكو نارووين مــن

پروانه : ل : ٧

كودنهچړوك

بلهكئ لسره تاكهكئ دارئ
 دخويندو نهو در همى تــرى
 ناوازيت خؤ بيت خؤشــس
 كروبون .. نهو گولو كوليكـ
 ههمى ئيخستيوونه سهربادانــئ
 .. چافئ روژئ ل ناسمانــئ
 زهلال دكرهكئو دافيت خــؤ
 بيت نارموبشئ زهر بهردابوونه
 سسر روپيت جيهانــئ ..
 پنهنا وهرژئ بهارئ ژ همــى
 لايهكئ بلنذبوو .

پهريهكا شنگو شهبال ژ
 نارقئ دژرفيغه .. دهستكهكئ
 گوليت بزارئو جان د
 دهستئ وئ يئ دهلالدا يوون ..
 گاف بؤ گاف بلنذكره راستــا
 دهمى خؤبئ شيروينــو ژ
 كويراندا دلحكئ گــهرم
 بهندكرئ .

پهريا دهلال گره ل دهنگــئ
 بلبلئ سهداسره بوو .. سفتا
 ناوازا وئ گرتو هئدي هئدي
 شلئا وئ ټوماركر .. تاكو
 گههشپه بئ دارئ .. ئيدي
 راوستياو دهرؤگيت دلؤ
 ميلاكيت خؤ بؤ فهكرن ..
 بلبلئ ژئ دهمن پهريــا
 شوخو شهنگ ديتــى ،
 هئدى دئ مفتلهلاي دهنگــئ
 خؤ بوو .. هئدي دئ حــزو
 نهينا خؤ دهرتختــت .

كهلا خيربيئ ل دلئ پهريــئ
 دا ، ژنا دگهل بلبلــى دا
 كهفته ناخفتنئ ! گوټئ :

بلبلئ دهنگ خؤش ..
 دل كولئ دهنگ خؤش ..
 خوزى من ژانبا سترانــيت
 ته بيت خوشيئ نه يان يــئت
 نهخوشيئ نه؟!

بلبلئ بهرسفا پهريــئ داو
 گوټئ :

پهريا منئ نازكئ .. زهريــا
 منئ نازكئ .. كهس ههپــه
 ل فئ بهارئ نهفا هوــا يــا
 خملئ .. لناف فان گولو
 گولزريت كــش ، سترانــيت
 نهخوشيئ بيژئ؟! نهخاسهـ
 ل جيهانهكئ پهريهكا ژبهاتــيا
 وهكو ته ټيداييت؟! ما من چ ل
 دئ ههبه دكو خــمئ بــؤ
 بخؤم ؟ سترانــيت من يــئت
 ناشئو سهرهستبيئ نه ، ههر
 دئ دخوش بئ .

● ناخ بلبلؤ .. خوزئ ژ
 خيزهكا خودئو تو د قهفــكا

ههمى ويننه ژتهنه

شهپولتن دهرپــسا
 لدهمن دلهميزن ... دښو دجن
 نهتمئ .. زولفو گزوين ته ...
 چاك دكرن
 لدهمن سئف صوردين
 لپاش گهميئ خردبن
 وئنا رڼو لقيئت ته ...
 چاك دكرن
 لدهمن شهماموك دكهمن ..
 شلو ملدښ
 رهنكئ سينكو مسكين ته ...
 ودرگــرن
 لدهمن تارو تهمبر
 ناوازين خوشيئ لئ ددهن
 مينا ترين دلئ تهـ ...
 سترانــيت دلداربــئ ...
 دهردهگن
 لدهمن تيشكيت چافــا ...
 دگل فرميسكا تيكههلهدين
 ناخكين يار لا دلا دهردهجن
 كهسرو كولين دوبرياتهـ
 نهقشدهكهــن
 لدهمن گجيت كوچار ...
 سوارى ماهينهكا كخيل
 مافورئ چاك
 سهاروئ تازه
 يو رپيا كيستانــئ
 سهرئ كاروانئ كوچهرئ .. دگرن
 ژيانا خوشيئ ته ... دلبر ...
 نيشانددهن
 لدهمن پيرفان كومدين ..
 بلاؤره ريكا بېرئ دگــرن
 چافا لشفانسا دقوچينــن

دكتور نافع ناكرهيسى

دووشههمه ١٢-٢-١٩٧٩

خوزكيت دله مر

فيصل مصطفى

ملا مېدا بائ ، داکو هـروؤو
 همرکاف من گوډ ل سترانیت
 ته یت خؤشو شیرین بیا ..
 بهلکي ته کولو بریت دکلئ
 منئ نهبدالو رهــهن
 دهرمانگرانو ، تمارو تهني ژ
 پروانه : ل : ٧

بشکوژين گولوکوليکان

بوچی گهلو

بوچی گهلو ؟
 دارخازيت من دبئ پينهــه
 چرخا زفرووك دكهنه قاچكو نهــدجيتن
 دمژبتــن ..
 دلئ خؤ بئ ناسووزيتــن
 نابيژتــن ..
 خودان كيانه دفتيت بزيــتن
 ياسين محمد حسن

دهنگ ژ کړاتيا دله کي پر نهفين

جانا من ...
 شمالکا ژيانا من
 ناوازيت برينا من
 کورترا بئ هيلين ...
 نهو چا تو ماپه گيژو ســودا
 تو نهرو بهرزه بوى دکرانه خــودا
 تو ماى بئ هيلين .. تو ماى بئ مــودا
 جانا من ...
 هيفيا ماما من
 خونا فيانا من
 خانما لپ زيرين
 - عبدالعزيز احمد -

ههچي بقت

يا من گوتى نهرانــه
 گوډ بده شمن گوتــئ
 بههانه لسره پارانه
 نهگهر دئو سوتــئ
 زانينى چهكا گرانــه
 نايتن فروتــئ

x x x

هئدي هئدي بخوينه
 دا تو بشئ فــهوتنئ
 زانين تمشك شرنهـ
 هف پشكه لگهل ژيــئ
 خوښ ژ چافــا بــنه
 روناھئ دئ يــئئ

مستفا حسين مستفا

ههقالئ

بهژنا دهلالئ ژرافــه
 دمئ وئ تيكدا خوناــه
 دلئ من سوت ژ هــافه
 كهواند بئافا گولافــه
 x x x
 ههردو چافيته يت جوان
 تــزا خودئ ته چــوا دان ؟
 يت بوئ بــنه بستــو ستران
 x x x

نهفرو جيهانئ شاهيــه
 ناواز ، سترانو كهــنيه
 زئ ودره بيژه :ته چيــه ؟
 كهر تو نهئ زين بوچيــه

سمد يونس نهتروشى

ژقئ كورتر نهز ناقيسم

باپتهختن من
 ههكو تيم د دلئ ته دا
 بهرزه دم د گيلغــوكا چايت ته دا
 نهز خريب دم
 ژ گوندئ خــو ..
 ژ خانما خو ..
 يا نه ژ ميژه بو دلئ خو
 من كــرى بــك
 نهز خريم وهكو بهرئ
 من د ټينن نزمانــئ خــو
 بكم بهفريــك
 بغري بمالم ژ بسره تــئ مــين بچيك
 دا پنت دهيك من تر نــهن
 هــمى كافا يا ل هــزرا مــن
 كا دئ كهنگى زفرمــه فــه
 ريكا مالئ پينگاف پينگاف دئ پف مــهفه
 يان بهر ســئ
 كا نهو گوليت من ژ دل چاندين وهكــى خونه
 يان بــسر ســئ
 لابن بهفــئ
 قهرمتينه نو تيك چونه
 نهز خريم ..
 نهز خريم

(محسن قوچان)

The image consists of two black and white photographs. The left photograph shows two men in a cluttered office. The man on the left is wearing a patterned shirt and a tie, and is looking towards the man on the right. The man on the right is wearing a dark jacket over a light-colored shirt and is looking back at the first man. The background is filled with papers, boxes, and other office supplies. The right photograph shows two men sitting at a desk. The man on the left is wearing a light-colored sweater and is looking towards the man on the right. The man on the right is wearing a dark jacket and is looking back at the first man. In the background, another person is standing, and the desk is cluttered with various items.

برایان :

بریتی به له بنیاتانی عراقیکی
به توانای به هیتری سوشالیست و
کردنی عراق به بنکویه کسی
رزگار بوو بو نه ته وهی عمره بی
تابکاته ناواته کلانی له به کیتی و
نازادی و سوشالیزمدا .

و تاريکی تری جیگرى
به ویز له قهزای ابی الخسیب
له به کیك له شه قامه
سهره کیه کانی قهزاکه ، بهرین
جیگرى سهرۆکی نه نه جو مهنی
سهرکردایه تی شووش ، نه
وتاری خواروی بهرین
نهمو مایه خوینده که
لهوی کۆبوونهوه :

ههروهه ناو جهاموره ک
جیگری بهریژ بهکران
دهبتوانی لهناوه راستیانهو
رەت بێ ، نارهزایی توپهیی
خوێن درۆ نهخشه ئیمیرایی
زایۆنیهکان دووپات کردوه که
بۆ مهسهله عهربه
ناوهنده کانمان و پاکدان

نآفره تان پي شيل نه كر
بهلكو سهر بهرزي خوتانيش
پي شيل ده كه نو له ياساي

کاتیک که نافرمت ده خه ین
جینگای پیو یست ، به
خه مان ده خه ینده جینگای پیو یست

ریگای راستی دهن کاتی

هاتنی سهر فزایی با پیر
گه وره کانمان له سهر نه م خاکه
حاکه ، کهستان ناتوانی

چونکه ټیمه بهم کاره تڼی
ناره زووی ټیوه وهدی ناهیتین
به مدهستی سر بندی یسه
به دهنگ میووی مه زنمه
ناچین بلکو له ممان کات
نمریکی نه موهی مه زنمه
چی به چی ده کین ، ټیم
دزاین به بی غیر ټیکه
به یز زده مته به
نه موهی عه رب که یتد
نه موهی به کی به یز و نه توان
به لام نیتیمعار هر جنه
هول بداتو له راسه شتیه
نو له ۱۷ ته مموزی سال
(۱۹۶۸) هره تاوه کو تیسنه
هول ددات به لام هه چی
به هیچ نه کردوه هه
به هیچ ناکات چونکه
سره دمانیت به به سیتیکه
گوره دا که نموش ټیون
نمو ناماچدی به ټاسانه
وه دست گور
به ټاسانه له دست دچیت
نم کله مزنو ټاسانه
خه لکمی حازر، نو که سانه
به شیک له کله
تیکد دهم که نانت سالی

نامانجه گه وره گانيان ريگاي
تخت نيه وه به بي قورباني
دان نهو نامانجانه وه ده سه

مەزكۇكى زۆرۈنچىسى بىلەن بىرگە ئۆزىنىڭ سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

سەر نووسەر : سەدادىيىلى

دووشەنمە ۱۹ شىۋىت ۱۹۷۹ ژمارە ۴۶۲

ھاۋاكارى

۹۵ نەپەس

۸ لاپەز

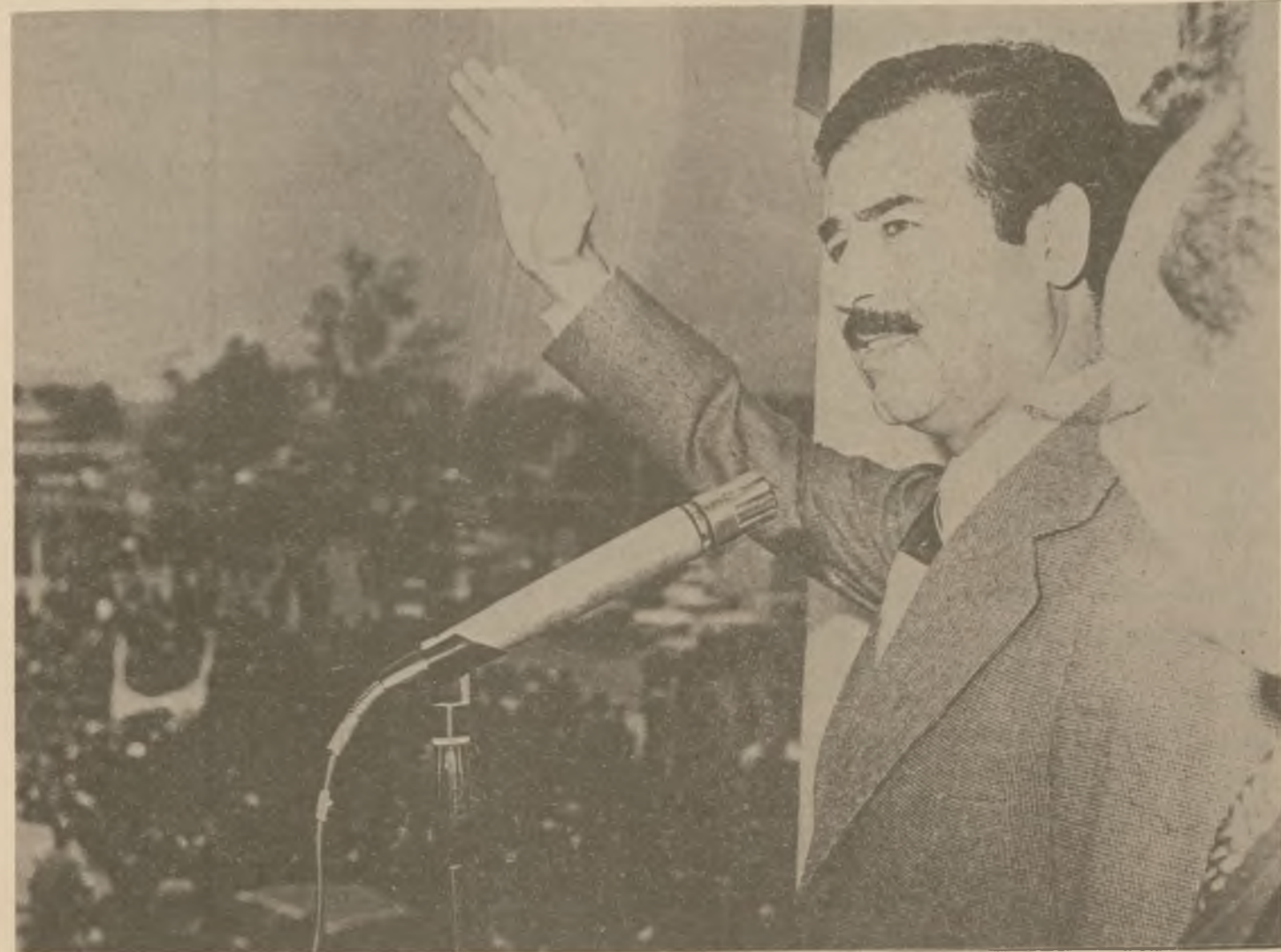
۱۹۷۰ نامىزى

ئەم رېڭكەي ھەممەيىن بۇرادىر ۋە رېڭكەي ئازادى ۋە سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

الاننىن ۱۹ شىۋىت ۱۹۷۹ نەپەس ۴۶۲

پىئويىستە زىياتىر قوربانشى بىدەن ۋە لىدە كارىدەت تانداۋى تىرىپىن



ئەندىراگاندى : يەككىتى عىراق ۋە سوريە

ھىزىكە دىزى ئىمپىريالىزم . .

سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

ھەل بولۇشى شەرتىكى فراۋان

لەنچىۋان چىن ۋە فېتىنامىدا

فېتىنام ھاۋار لە يەككىتى سۆڭىيات دەكات .

۱۷ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

لە تېرداۋى ھاۋاكارىيە :

كۆپۈنچە ۋە ئىسپادانلىق ناۋچە سۆيۈنۈمى

سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

حزب بەشىكە لە زەمىرتان

سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

سەمىيەتلىك ۋە مەدەنىيەتلىك خىزمەتلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ۋە ئۇنىڭ ئارقىسىدا ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت بىلەن س. س. پ. ۱۶ - ۱۴۰۱۶ تەلەپپۇز ۋە ۸۸۷۹۰ خەت

پېئويىستە زياتر قوربانى بىدەن ولەكار كىردى تاندا وردى ترېن .. باسماۋە

وھەدىستېيان خىست ، چۈنكە ئىستىسا گەرەبىوونو ھەموومان بە ئۆيە گەرەبىوونو شارەزايىسى ھۆشمەندىيمان زىادى كىرد ، پىلان ناتوانى كە بىگاتە پىچووك ترىن بەشى خاكى عىراق بەيىن ئەمەي خىزى بدات بەم دىوارە خۆشەويىستەدا لەمىرۋى ھۆشمەندى تېكۆشەر .

- كەس ناتوانى پىلان لە شۆرشەكە تان بىكات .

لەبەر ئەمە ئايىپ گۆل لە خىكايەتى ئەم لاۋ ئەمولا بىگرن ، ئىستسا كەس ناتوانى پىلان لە شۆرشەكە تان بىكات ، چۈنكە ئەم گىرد بوونەۋەيە ، وھ ئەم ھەزاران ھاوولائىيە عىراقىيەى ھاتوون بۆ ئەم جىتگايسە ، بەخواسىتو ئارەزورى قوللى خۇيان ، بو ئەمەي لەبەيى لە ھاوپىنگانپانەۋە ، لە يەكئى لەئىنئەرانى ئەنجومەئىسى سەرگىردابەئى شۆرشەۋە بېيىستىن كە چىان پىئەئىت، ئەي برايان ئۆيە ياش تېيەربوونى دە سالو نىو بەسەر شۆرشى تەمەموزدا ھاتوونەتە ئەم جىتگاىە . جەماۋەر بۆ ھىۋايەك دەگىرا سۆزى خۆى لە تەمبىرگىردىنىدا بەكار دەھىئا بەرامبەر سەرگىردە فەرمان رەوا ، دوايى رووداۋەكە كۆتايى دەھات ، واتە رووداۋى پەيۋەندىيە عاتىقىە ئىچايىتكە لە ئىۋان جەماۋەرە فەرمان رەۋاكەدا لەبەكەم مانگى كودەناكەدا دواى ئەمە جەماۋەرەكە دەستى دەگىرد بەكشائەۋە لە دەورى سەر كىردەكان لىيان دورو دەگەتەرە ، لە رۇنىمەكە دوردەگەتەرە . ئەۋە بوو بېنىمان كە ھەندى كەسان بەراستو چەيدا ئاوپاين دەدايەۋە دەيان ويىست رەزامەندى لىسە دەموۋچاۋى عىراقىيەكە بەدى بىكەن بەسئەۋە لايەنگىرى خۇتان نىشانى شۆرشەكە تان دەدا لە ساتى ۱۹۶۸ ، زوربەي عىراقىكان وادەستيان پىن كىرد ، ئەمە نەخۇشى نىيە ۋەزاھىرەيەكى سەلىشىش نىيە . دەيان ويىست ئەۋ كەسە ئوئايانە بېيىن كە ھاتوون ، ئەنئانىشى ۋەك كەسانى كۆن وان ؟ ۋە ئايا بەراسىتى بەئىتەكانيان دەبەئەسەر ؟ دەيان ويىست بېيىن كە بەدەمۋچاۋ عىراقىن ۋەدلو مېشىك بىتگانەن ، ۋە باخود بەدەمۋ چاۋو دىل مېشىك عىراقىن ؟ تا ۋەكسىو لايەنگىرى خۇيانى بېشىكەش بىكەن . ئا بەم جۆرە كە دىنپاۋون كە ئەۋ كەسانەيى سەرگىردابەتيتان دەكەن عىراقىيەكى سەمبىچىن لە ئەقلى دەمۋچاۋو دىلىدا ، رۇژىرۇژ لايەنگىرىيان بۆ شۆرشەكە تان زىادى كىرد ، ئەمەبە مەسەلەي ئەۋ شىابازايە كەرەبەسەسەسەن پىۋىستە كە دىنپايان ئەۋانئى لىماش . ۳ى تەمەۋزەۋە سەرگىردابەتيتان دەكەن عىراقىيەكى تەۋاۋن بەدەمۋ چاۋو زمىرو مېشىكو دىل . لەكايتىكا كە ئەۋان عىراقىيەكى تەۋاۋن تەمبىر لىزەمىرو دوارۇژ تان دەكەن ، ھەرۋەھا ئەۋان عىراق دەخەنە خىزمەتى سەرچەمى ئەتەسەۋى عەرەب ، ئاۋاھىيە ئەۋ تاتى كىردنەۋانئى بەشەرماننىدا راپورددۈۋە ، ئەي برايان ، كاتىك زاپوئىزىمى دۈمەن سەلتاقى ۱۹۷۳دا بەرەۋ دىمەشقى خۆشەويىست چوۋو ، لەكاتى خۇيدا مۇشى دايان وتى ؛ كە لەدىمەشقى قاۋەلتى دەكات،سوپا خەباتكەرە نەبەزەكە تان بەھاۋەشى سوپاى بالەۋاننى سوريا بەرەنگارى بوونەۋە بىسۆ ئەۋەي بارىزگارى دىمەشقى بىكەن ، ۋە ئىستسا كەسە پەيۋەندى عىراقو سوريا بەم جۆرىە بۆ ھىئانەدى خەۋى بەك بوون زالۋاجە) كە ھەموو ئەۋ عەرەبانەسە خەباتيان لەئىتئادا كىرد كە لەم رىگادە كەۋتن ، ۋە ئەۋەي لە مىزورى ئوئىدا خىزبەكە تان مەشخەلتىسى ھەلگىرۋەۋە لە ھەمانكاتدا ، زىكارايى فەلەستىنى لىسە سەررو ھەموو ئامانچە كانى تېكۆشائىۋە دانساۋە . ئەي برايان لەبەر ئەۋە ئەگەر ھەر عەرەبىيەك لە ھەر رۇنىمىكا لە رۇنى ۋلاتە عەرە بىتكاندا . ئەرىكىكش بەسەر شائىۋەيىت . ئۆيە دوو ئەركىتان بەسەسەر شائەۋەيە ئەركى بەرگىرى كىردن لەمىسەراقو بارىزگارى كىردن بەرەبىئادى بەجۆرىكى ئەۋتسۆ بىكەيەكى بەئىتى نەتەۋەي عەرەب ، ۋە ئەركىسى بەرگىرى كىردن ئەتەۋەي عەرەب ، لە ھەر شۇئىتىكىدا كە پىۋىستى بەبەرگىرى كىردن يىت . لەسەر ئىستىسا بەنجىنەيە داۋلىكروڭ كە زىاتىر قوربانى بىسەدەن ۋ تەقەلاى زىاتىرو ۋە لەكاردا زىاتىر وردىسەن زىاتىسەر رۇزو خۆشەويىستىتان ۋە لەكاردا زىاتىر وردىسەن زىاتىسەر لەگەل برا بەسەيكتانانا قولتۇرىت ، رەخنىبەسەن لىبگىرن كە ھەلەيان كىردو بەشىكى زىندۋيان بىن لە ھەموو ئەركىكى تىردا ، چۈنكە خىزى بەغسى عەرەبىسى سۆشپالىستى تەنىيا خىزى ئەۋ بەغسىپانە نىيە كەسە رىنگىخراۋن بەلگۈ خىزى ھەموو جەماۋەرە . .

- ھەموۋان بەغسىن . . .

ئەۋ بەغسىپانە لە ئاۋ خىزىدا رىنگىخراۋن بەبونيان ھىچ لەئۆيە جىاۋازىن ، ھەموۋان بەغسىن ، ئەۋى لىتئان رىنگىخراۋو رىتكە ئەخراۋە ، تاۋەكسىو ئەۋەي كە بەرامبەر خىزبەكەي شىتېكى لە دىلدايسە بەغسىپە دەۋرى ئەۋ بەغسىپانەي لەئار رىنگىخراۋدان ئەۋەيە كە زىاتىر خىزمەت بىكەن ئەركيان ئەۋەيە كە لە زەمىرو پىۋىستى رۇژانە تان پىسپارىكىسەن ، ۋە ئەگەر بىگىرت كە گەل عىراق لە بەرەۋ روو بوونەۋەي مەترسىى پېشەكلى بەدەيىن ئەۋان پېشەكلىيەكىسى تابەتئان دەيىت لە بەرەۋورو چوونى مەترسىى پېشەۋە ۋ ئەۋەي مەترسىتان لى دورو خەنەۋە،دەست درىژىتئان لى دورو خەنەۋە ، ئا بەم جۆرە برايان دەيىيىن تابەتسى تېكەلاۋى گىشىى ئەۋەيت بەغسى دەيىتە ھاوولائى بەيىن دەمار ئەسستىۋورى خىزى ھاۋولائىيەك كە ئەدلو گىروگىرقتەكانىسى ھەموو گەلدا دەۋى ، رەخەمان لى دەگىرت كاتىسۆ ھەلە دەكەين چۆن گەل رەخەمان لى دەگىرت ۋەبەشىكى زىندۋوى ئىمە دەيىت كانى دەيىكىن ، بەم جىسۆرە

قاسم پەرىنە سەرەشەقامى رەشىد بۆ ئەۋەي بەنىساۋى ئۆيۋە تۆلى ئۆيۋە ئەۋ چەۋت بوئەي پېتىش شۆرشى رەمەزانى لى بىكەنەۋە ، ئەۋەبوو شۆرشى رەمەزان ھات بۆ ئەۋەي بەراسىتى دەۋرى تۆلەستىن ۋەرگىرت لەبەرگىرى كىردى كىرامەتو شەرفى عىراقىكانو دوارۇژىيان كەچى لەگەل ئەۋەشدا شۆرش ياش ئۆ مانىك كەۋت . دەللىن شۆرش كەۋت چۈنكە ھەبوو پىلانسى لى دەگىرد ، ئەۋىش شىتېكى ئاساىيە كە ھەمىسەۋو شۆرشىكە ھەيىت پىلانى لى بىكات .

شۆرشى تەمەۋزى سالى ۱۹۶۸ مانىكىك بارۇزو سالىك تېيەرنەۋەۋە بەيىن ئەۋەي خايەن ۋ بەگىرى كىراۋەكانىسى ئىستىعمار پىلانى لى ئەكەن بەلام ئەمە ھۆى جەۋھەرى نىيە . شۆرشى رەمەزان لە لىكەدانەۋەۋە روجىيەتىدا ، روجىيەتى خىزى بەغسى عەرەبى سۆشپالىستىيە ، لە ھەموو كىردارىكى شۆرشگىرئانەيدا رووى گىشىى لە ئۆيۋە زەمىرو مىزورى ئىستسا كۆز تان ۋەردەگىرت ، ھەرۋەھا شۆرشى تەمەۋزى ۶۸ بەوجۆرە بوو . بەلام جىاۋازىيەكى جەۋھەرى لە ئىۋان شۆرشگىكىسەرەكاندا ھەبوو ، ھەردوۋىكان تەمبىريان لە زەمىرى گەل دەگىرد ، ھەردوۋىكان بە زەمىرى گەلو بە ئامانچەكانىسى گەل دەجەتكان ، ھەردوۋىكان باليان دابىسۆۋە سە زەمىرى خىزى بەغسى عەرەبىسى سۆشپالىستىتو ئامانچەكانى خىزى بەغسى عەرەبى سۆشپالىستىيەۋە . بەلگۈ دەللىن ؛ شۆرشى رەمەزانى سالى ۱۹۶۳ لە كىتائيدا ھەلەت بەر بوو ، ۋە لە ئەمادەيىسدا بىسۆ قوربانى دان لەمەۋدەيەكى بەرىندا ، ۋە لەدەرەجەسى تىكۆشەرەن لە قوربانى دانو ئۋاندىسى ئازايەتىدا پىئەتربو لە پەلى تىكۆشەرەن لەقوربانى دانا لەمەۋدەيەكى فراۋاندا لە شۆرشى تەمەۋزى سالى ۱۹۶۸ بەلەم عەقنى شۆرشى تەمەۋزى سالى ۱۹۶۸ زىاتىر كاسىلو ۋردەگەتەرە ، لە كاتىكتا شۆرشى رەمەزانى سالى ۱۹۶۳ عەقلىكى زىرو تاتى كىردنەۋەيەكى راستى نەبوو بىسەۋ وردىيەكى كە پىۋىست بوو ، شۆرشى رەمەزان سالى ۱۹۶۳ كەۋت ، شۆرشە مەزەنەكە تان شۆرشى تەمەۋزى سالى ۱۹۶۸ تاۋەكۆ ئىستسا ھەر بەردەۋامە .

لە رۇژى ۱۷ى تەمەۋزەۋە ئىستىعمار پىلان لىسە ئۆيۋە شۆرشەكە تان دەكات ، لە رۇژى ۱۷ى تەمەۋزى سالى ۱۸ەۋە ئىستىعمار پىلانتان لى دەكاتو پىلان لە شۆرشەكە تان دەكات .

ئەۋ نايەۋىت ھىچ مۇلەتتىكان بداتىن ئەۋ دەبەۋىت ھەرۋەك جارىتاتان پەيئەتەۋە بەشى زۆرى ئەۋانئى ئامادەن لە پەلى لاۋيدان ، لەۋانەيە جىۆرە ۋىتەبەكى سەبەرات ئەۋ مەۋاۋە ئارەجەتە تارىكىى نيوان ۵۸ ۹۹ ۋە ئىۋان ۶۸ لايت ، سەلەم بە درىژى ۋىئەي ئەۋ مەۋاۋە ئاخۇشۋ تارىكىى سەردەمى پاشايەنى لانىيە ، پېتىش شۆرشى تەمەۋزى سالى ۵۸ سوممەي عىراق لە ئاۋ دەۋلەتئانۋ لاي عەرەب گەبىشتىۋەۋە نىزم ترىن پەلە عىراقى ، شەرمى دەگىرد لەدەرەۋە پلى عىراقىم ، خۆى لەۋ پىسپارانەسە لادەدا كە لەلايەن بىگنەكانەنەۋە لى دەگىرا جىسپەت چىيە ؟ ، خۆى لەم پىسپارە لادەدا بۆ ئەۋەي نەلئىست عىراقىيە ، ئەۋەبوو ئەۋرادەيەكى كە سوممەي عىراقى خۆشەويىستمانى گەبىشتىۋەيە .

خۆ پىستىۋو ھىزارىۋ چوسانەۋەۋە زولم سە ئارەزى خۇت باسى كە سىل مەكە ، ھەرۋەك دەللىن . بەلام ئىستسا ھەرەبەكە لە ئۆيە ژيانىكى ئوئ دەۋى ژيانىك لەسەسەر كىرامەت نىيات تراۋەۋە لەسەر بەخۆ نازىبن ۋ خۆشەويىستى نىشتەمان ۋ خۆشەويىستى شۆرشۋ خۆشەويىستى خىزى شۆرشى كە خىزى ھەموۋاتانە .

ئىستساكە ھەرەبەكە لە ئۆيە بەچاۋى خۆى ئەۋە دەيىت كە بە تەۋاۋى ۋەزە گۆپراۋە ، ئىستىعمارۋوجودى لەناۋاتىدا نەماۋە

كۆمىنائى ئەۋنى پەسرا ، كە ئىستسا جىتكەي شانازىتائەۋ سەرچاۋە خىروپىرە بۆ ئۆيە ، عىراقىى ئەيدەتۋاننى بىجىتە ناۋى ، ئەۋانە زۆر كەم بوون كەسە دەبانۋاننى بىچنە ناۋى ، ئەۋ فەرمانبەرەننى لىنگىلەزەكان كاربان پىئەگىردن ئەك لەبەر ئەۋەي سەر بە ئەۋانن ، بەھىچ جۆرى عىراقىيەك نەپوۋ كە لە باۋەرىكى تەۋاۋەۋە لايەنگىرى ئىنگلىز بىن ، بەلام ھەندىك ھەبوو كەسە ژمارەيان لە ژمارەي پەنجەي دەست تېيەرى نەدەگىرد خىيانەتبان لە خاكى ئەم ئىشتەمانە كىرد بە ھاۋكارى لەگەل كۆمىنائىكانى نەۋتدا . ئۆيە تەنىيا لەدەرەۋە دەتان بىنى لە رىگاي ئەۋ مەشخەلتسە غازۋەرە كە دەسسۋاتا ، نەتان دەتۋانى بە جورىك تەسەپۋف بە نەۋنەكە تانەۋە بىكەن بە جۆرىك كىرامەتو بەختيارىتان بىارژىت ، بەلام ئىستسا نەۋتەكە مىكى خۇتانسە . بەوجىسۆرەي دەتانەۋىت بەكارى دەھىتىن ، ھەموو ئاۋورى عىبراق مىكى خۇتانە ، ۋە ئەۋكەسانەي سەرگىردابەتيتان دەكەن لە رىزە كانى خۇتانە لە پۆلەكانى ئەم عىراقىيە . ئەي برايان ئۆيە ھەست بەۋە دەكەن ، كە لىسە دىناي ئەمىرۇكەدا ۋە لە عورفى گەرەۋەكاندا نايىت دەۋەلتىكى بىچوگۇلە ، سەرەبخۆ يىت ، ۋە ئەۋەتان لى بە زۆر دەزان كە عىراق بېتتە ئەۋدەۋەتە بىچوۋەكەسە لە (۱۲) مىليون كەس پىكەدئىت ، سەرەبخۆيىت ، بەلام بۆ گەرەۋو بىچوكى دەسەلئىتىن ، بۆ ئەۋانەي بەقەۋارە گەرەن ۋە ئەۋانەي بەدەروون بىچوۋىن لەسپاسەتۋ لە تەسەرۋىر كىردنا ، ئىمە ئىمەي گەرە لەجىسگاي ، خۇماندا گەرەيىيمان لە گەرەبى ئەۋان كەمتر نىيە، لەشانازى بەنىشتەمانۋ شانازىيمان بە سىياسەتەكەمان . بەرەغى پىلانەكانىيان كە دوۋبارە دەيىتەۋە لەشۋرشى ۱۷ى تەمەۋزەۋە بەدرىژاى ۱۱ سال تا ۋەكۆ ئىستسا ھەر بەردەۋامە ، ئىمە بېنىمان كە ھەموو پىلانەكانىيان مايە بوچ دەرچوۋو خەۋەنكانىيان ئەھانە دىۋ نەبىسان تۋانى بىگنە ئەۋ ئەنچامەي كە لە پىلانى تشرىنى سالى ۱۹۶۳دا دى شۆرشەكە تان شۆرشى رەمەزان



چاڭلى چاپلىن
ئەمىن شۋان لە ئىنگلىزىيەۋە
گىردۋىيە بەگوردى

- ۱۸ -

باش ئەۋەي چىل ھەفتەمان بە نومايش كىردن لەشارەكاند راپوارىد ، بەرەۋ لىسەندەن گەيرانەۋە تا لە دەۋروپىرى لەندەنىش ھەشت ھەفتەي تىرەي نومايش بەرىنە سەر ، ھۆى ئەمە ئەۋ سەرگەۋىتسە گەرەبەسە بوو كە شانۇگەرىيەكەمان ۋەدەستى ھىتئابو .

تا ئىتسا ھەر بىنەگەيى لەندەنمان لەۋ ژۋورەدا بوو كە ماۋەيەكى دورو درىژىر لەۋەبەر بە دەسكورتىسى لەپلەنەلتىرس گىرتومان ، بەلام ئىتسا يىتكەۋە لەگەل سىدنسىدا . بىرپارساندا بگوزىنەۋە بۆ شۋىنىكىسى خۆشتر لەسەر شەقامىسى كىنىتىكتىن . بەلئى ، ئىمەشش ۋەكۆ مار ، دەمان ويىست كاژىك فرىئەدەين .

جىكە لەمە ، بە كاربەدەستانى تىيەكەم وتىو كىۋا سىدنسى بىرام شىتېكى لەشانسۆۋدا لەباردايەۋ داۋام كىرد كارىكى بەدەن ، ئەۋەبوو خوا كىردى بەسىۋ پىتىچ شلىك لەھەفتەدا دامەزرا .

بەدرىژەي ماۋەي گەشتەكە، سىدننى نامەي لىسە دايكىم نەدەپىرى . لە كۆتايى گەشتى دۈمەماندا ، نامەيەكىم لىسە نەخۇشخانەكەۋە پىگەبىشت كە تىپىدا نووسراپو «دايكت بەتەۋىۋى چاك بۆتەۋە » . بەراسىتى ھەۋايتكى خۇش بوو. دەستۋىرد ۋەستمان كىرد سەتەگىير كىردى مەسەلەسەي دەرگىردىۋ ھىتئانى بىسۆ لايخۇمان ، بۆ شارى رىدىنگ ، بەم بۇنە خۆشەۋە خانۋەيەكى بىچكۇلەۋە بەكجار دىكىرەمان گىرت كە دوو ژۋورى ئوستىن ژۋورىكىسى دانىشتى تىتداپوۋ . لە سوۋچىكى ژۋورى دانىشتەكەدا ، پانۇبەسەك دائىراپو مىز سىدننى ، خىترا خۋاردىكى چاكەمان ئامادەگىردو ئىنجىسا بە پەلەبەرەۋ ئىزىرگەي شەمەندەفەرتىمان تەقاند بىسۆشۋازىنى كىردى دايكىم . لەگەل ئەۋەشدا كە ھەردوۋىكان لە خۇشيدا پىتىمان زەۋى نەدەگىرت ، كەچپىسى بىگەرانەيەكى بىسەسەرد شۋىتىش دىلى داگىربويسىۋ جىكە لەمە ، مىن ، بەش بەحالى خۇم ، غايەبەك دىلى چىۋىل نەدەگىردم ؛ چۆن دەتۋانپىن لەگەل ژپاندا راپېئىتىسەۋەتاۋەكۋ جارانى لى دىتەۋە .

باش ماۋەيەك چاۋەۋاننى، شەمەندەفەرەكە كەبىشت . بە پەرشۋ بىن ئارامىسەۋە ، سەپىرى سەسەرۋچاۋى بەكەيەكەي ئەۋ خەلكەسەن دەگىرد كە دادەبەسەزىن لەدۋايدا دۆزىمانەۋە . سەزەرەدخەنەۋە ، لەسەر خۆ ، سەسەرۋ لامان دەھسات ، بەلام ئەۋ ھىچ سۆزىكىسى ئەۋتۆ تۈندى دەرنەبىرى ، ئەگەرچى بە روۋخۇشسىيەۋە چالكو خۇشى لەگەلدا كىردىن . لە رىگا ، لەناۋ عەرەبانەدا، باسى دەبەھا مەسەلەسەي جۆراۋجۇرمان كىرد

بە شەۋقۋ شادابىسەۋەھىتئامانەۋە مال . بە نەقەست ھەندى كۆلىم لەۋ ژۋورەداناۋو ، كە بۆ ئوستى ئەۋ تەرخانمان كىردوۋ . باشان ھەرىدەم گەيرانەۋە سەسە ژۋورەكاندا ، ھاتىنە ژۋورى دانىشتىن . رۇژىكى خۇرەتاۋ بوو . ئەپارتانەكە لەسەر شەقامىكى ھىتەنۋ پىئەنىگ بوو ، كە ئەمەمان بەشنىكى ياشى زانى لەكاتى كىرتىدا ، بەلام ئەم ھىتەنۋ پىئەنىگى بە ، ئىتسا مايەي بەسستىۋ دىلگوشرانەۋ ئەگەرچى سەبەكەگە بىشتىننەۋەي ھەرسىپىكان ، دەبوو دلىسە لە شادى كەلپىن ، كەچپى خەبارەيەكى گرانى چۆكىسەسەرما داكوتاۋو دايكە بەسزەمانەكەم ، لەژاپانداچكە لە ئاۋايتكى بىچوۋك ، واتە رۇژىك پىتو نەختىك بە خۆشەۋەۋە بىسەرۋا گوزەركا ، بەۋلاۋە ھىچ مەسەستىكى ترى نەبىۋە ، سەۋدەنەي رۇژاننى ناخۇشۋ چەرەسەسەرىئى كۆنى دەھتايەۋە بىسرم ، ئەمىش لەيىن بىختى مەنەۋە بوو ، ئەگىنا دايك چىسۆندەيىتە مايەي دلتەمەكىسىۋ خەمبارى بۆ ئادەمىزاد ؟ ! بەلام لەگەل ئەمەشدا، ھەرىگى نەمەشتىت ، نە لە سەسەرۋرومداۋ نە لە قەسەمدا ئاسەۋارى ئەم راستىسەدەرەكۆئ .

تەنانتە سەرۋ ھەيئەتتىشى گۆراۋە . لە تەمەندا نەختىك بەسالىدا چۈۋە لە لەشدا تۆزىلىك پىترىر سەۋە . ھەمىشە شانازىم دەگىرد بەدەيىتى رىكۆبىكۋ شىۋەي خۇدەرەخستىيەۋە لەبەردەم خەلكدا ، بەلام ئىستسا زۆر پىتى دىيار . دىارپو دەيزانى لەۋساتەدا بىرم لەچىسى بەدەگىردەۋ ، بۆيە ھاۋرىكىسى لىئەدايەۋەۋ بە چاۋىكى پىس پىسپارەۋە سەپرىكى كىردم .

تېسىكىكى قۆى ئالۇزاۋو ، لەسەر خۆ بۆم رىك خستەۋەۋ بە زەردخەنەبەكەۋە پىموت : « دايكەگيان ، پىر لەۋەيى چاۋت بە برادەرۋ ئاسپاران بىكۆئ ، دەيىن لەۋىسەپرى رىكۆبىكىدا يىت» . سەپرىكى كىردمۋ دۋاىي نەختىسۆ پۇددىرى لىسەدەمۋ چاۋى ھەلسۋو ئىنچا رووى كىردەۋە مىۋ بە شادىەكەۋەۋ وتى «رۆلە، مىن شوكرىم بەۋەي كە ماۋم ، چىم داۋە لە خۆ رازانندەۋە ؟»

لە ماۋەيەكى زۆر كورتدا ، ۋەكۋ جارامان لى ھانەۋەۋ ھەموو ھەگىرى سەكتىسەر بوونەۋەۋ نىتر خەمىم لە دىلدا نەما . خۆى دەيزانىسى نىتر ئىمە ئەۋ مىندالىى جاران نىن ، كە دەيىن پىيمان بوئىرئۋا بىكەنۋا مەكەمىن . ئەمەشى ئەۋەندەي تر لايى ھەردوۋىكان خۆشەويىستىرى دەگىرد . كە دەچۋىن بىسۆ گەشتە ھۈنەرىيەكان ، خۆى نازۋوقەۋ خۋاردنۋ شتۋەكى دەگىرى ، بەلام ھەر بىچاۋبەتە بازار ، ھەرىگىز ئەۋەي لەبىر نەدەگىرد ھەندى گۆل بىكۆئ ،

دې رڼه

ښه ، شانهزۍ پوره ده کښه ، کښه
نمیربالیات ، تهغه لای نه ده ده ، چاکشیرین
دهستگردۍ موخته پوره کانیو چاکشیرین سرته نجامی عهقلی
نملیکشونۍ و ټاله ته کانیو خوی له ناوچسپه ده
تاقی بکاته وه زږت شانهزۍ ده کښه ، کانیو ده پښین ،
کلکی بڼه هویاسۍ و نه زینی به دواۍ خویدا
راده کښی .

هاوړی صدام حسین



بهره خویندن

هونه رنده نوری اسماعیل

محمد امین احمد بهرپوهه
روشنیږی جهموده دلشاد
محمد امینو حه سعید حه
کریمو نوید ناشنناو
برهان قانع له گډل و تباری
بنه مالهۍ مفتی دا .
ماییس سالی ۱۹۸۰ یادداشت
به سهر سرکه و توه کاندیدا
دابهش ده کړی .

ژباړنه سالی ۱۹۸۰
« ژباړنه له سالی ۱۹۸۰ ،
ناروینشانی گروپیک جیهانیه

تیمپ بونی مندل به چنده لاو
ریگادا بۆ وینه کیشسان
قسهۍ کردو کردنی به چنده
بمشیکه له وانه : قوناغی
کاغز رهن کردنه که تمه
۲-۳ سالی ده گریتموه له گډل
تمه ۴-۵ سالی که بریتی به
له یهک چونی خه ته کانیو
دهستی مندل او قوناغی بیه
به کار هینانی مندل کسه
نمیشیان شش تا نـ
سالیو نینجا قوناغی
هه رزه کاری لیرده قوتا به
ده یوئ هه رچی بنکه به کسه
بشینو تاریکو رونا کسه
رنگ هه به هه مویان به کار
بهینن له وینه کاندیدا و زور هه
نهدا بۆ نهو باسناهی کسه
به یوهندی به نافرته و دلدارۍ
یهو هه به . پاشان وتی :
گرنگی له وده دایه له کاتوه

پ : هاوکاری له سلیمان

شارستانی عراق بنوینـ
پاداشتی نه قدی دهری به
خاوه نه نوین پسته رهی له
گره ده کده سر ده کسه و
دواکاتی به شداد بونو له
کره وده ناوه راستی مانگی
نسانه .
کوتیک بۆ بادی
مفتی ښځوینی شاعر



چینو رستو نه خش
هه روه ها هونه رنده له به شیک
تری باسه کیدا دهر باره
کرند هوی بونی هه ر

گره وې پسته رهی
« غیراتی نه مرؤ »
وزاره تی رو شسیر
هونه رنده هونه رنده
تسکلیه کانی و لای مانگی
کرده بۆ به شیکه و
له گره وې دروست کردنی
پسته رهی « غیراتی نه مرؤ »
وزارت بلاوی کرده و
پسته رهی ده بیرو

له چالاکه کانی نه قابسه هونه رنده ندان له سلیمانی :

کوپرک بوخونه رنده رنده عطا کړی

له مودایه ده له
هونی چالاکي قوتاخانه کسان
نه قابهۍ هونه رنده ندان لقی
سلیمانی کوپرکی به
ناوینشانی (چونیته فیروگونی
هونه رنده هه موی پله کاندیدا)
بۆ هونه رنده عطا کړی
ساز کردو نه مهش بوخته
کراوی باسه کیه تی :

سهره تا به چنده ناکادریه
بۆ نه وې هوی دهستی
پن کردو وتی پوینته هندیک
له و کوپرانه بزاین که به سر
قوتا بیدا دیت و هک کوپرانه کانی
ناوه و ده روه وې خوی دهریان
که و کوپو زانیی نهو
نه خوش به نه فیانه کسه
توش نهو قوتا بیه به ووه توشی
دهی

هه روه ها دهر باره چنده
ناموژگاری بهک بۆ ماموستای
هونه رنده نریکه هه شت نـ
خالی خسته پش چاومان که
نه وینش به کورتی بریتی
بون له چاودیری کردنی
به رهمه هه لئو کوه تی
قوتا بیه کانی نهو ماموستای
هونه رنده .

پاشان کاک عطا دهر باره
ماموستای وینه قسهۍ کردو
لیرده جیاوازی بهکی له تیوان
ماموستای وینه هونه رنده
دهست نیشان کردو چنده
به گه به کیشی بۆ باسه کسه
هتیا به . نینجا له لایه کسه
تره و کاک قزاق دهر باره
سوده هشتی به کانی هونه رنده
دواو دویاتی نه وې کرده و که
هونه رنده پوینته زور له ووه
به دروین که مرؤف بۆ سودی
خوی نه کاره بکا چونکه
نه گهر وای نهوا هه سته به هچ
خوشی بهکی ناو نهو
هونه رنده ناکری ، نه ووه
روون کردنه ووه
هاو به شیه گشتی به کانی وینه
قوتا بیه به دهست نیشان کردنی
هونه رنده لای مرؤفی کونو
مندل له گډل دوو بسات

په راویز

بۆ بهرچاوی بهرپوهه
بهرپوهه ندی گواسته ووه له
سلیمانی .

ناشکرا به کانیک روژنامه
نوستیک یان به یامنیږی
روژنامه به کده چینه چیکه به کوه
له گډل لیرسراو و کړیکارانی
نهو چیکه به ده کوه و تـ
گفتگو به ورو تی له به رنه ووه
نی به کپیشانی نه و نه وې بـ
رویشته و شتیکی دهر باره یان
نوسوه !! به پچپچو و نه ووه
به لکو لیرده مبه سته بریتی به
له پشکشی کردنی خمه تیکی
بچوک یان که ووه . . . نه وې
شاپانی باسه زور جار نهو
کسهۍ ریپورتا جه کسه
دهر باره نهو شونه دهنو سـ
به پچی بۆ چونو شاره زایی
خوی چنده تی بینه به کـ
سهره به هه مان چیکه
ده خانه پش چاوی
لیرسراو و دواو یان لیرده کـ
که چاره سهرتی بـ
بکهن . . . !
راسته هه ښکله لـ
سهرنجان پوینتی به چاوه
روان کردن هه یوه هندیکی که
شین له هه مان روژ دا ده وای
بکری . . . بۆ وینه :

له ژماری ۵۱ ی
روژنامه به دا چاوپښتیکمان
له گډل به پتی به یوه به رې
بهرپوهه ندی گواسته ووه
سلیمانی دا کردو له
کوتا بیدا بۆ سودی هه مویان
چنده خالیکمان پشان دابو ،
نه وې نینجا مبه سته
پن خالی ژماره ۳- بو کسه
نوسیمانه : (خوزگه نهو پا
سناهی له دهر گایه ک زیاتریان
هه به له کاتی وه ستانیا نـ
دهر گاکانی کشان دهر گایه ووه . !
نیشناس چارکی تر دهر پسین
نهو باسناهی که « ۳ » دهر گایان
هه به له کاتی وه ستانیا نـ
ته نه دهر گای پشپوه و یان
ده کړتوه . . . بۆ ؟ هه
چنده من پاس ناس نیم به لایم
به پتی ورد به ووه خـ
نهو دهر گایه پشپوه ته نه
بۆ سهر کوه تن و دایز نـ
سایق و جایی به کانه کراوه . !
بۆ نه و نه کراوه نه گـ
به کیک له دواو دواوه و هـ
پن و به هه زار نه تق بکانه لای
دهر گای پشپوه و جار چاره یـ
بۆ به پتی به سهر دا بکری نـ
پشپوه هوی زور و هـ ستانیا
پاسه کان و دواو کوه تی خـ لکی
له تی و کاربان . . . من
دلیم به کړدنه ووه دهر گاکانی
ناوه راست و دواوه نه ووه . .
دیار دیه چاره سهر ده کړی . .
خو نه گه ناکری توه له گډل
سلاو ریژماندا چاوه وروانی
زانیی نهو هه یـ .

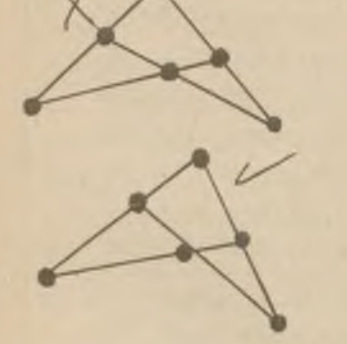
فریا عبدالله
پ : هاوکاری له سلیمانی



قازه زیره که کازو گیانی هاوکاری

کوترو دواۍ چـ
بونه ووه بان بۆ ده سـ
خوشکه کیهان دهر دـ ، وختـ
گه رانه ووه بۆ ماله . . بـ
دهر گای نه مپار که شـ
هه رچی زه خیره بهکی تـ
دزراوه . . قازه بـ
هشتا ، هه نو سـ
نه وینش به تـ
بۆلای . . قازه سـ
به سهری دا قـ
تاو انا به نه یـ
زه خیره که لـ
(هه قـ
ده تی دواۍ نه مچـ

ولهامی بۆ زاخاوی میشتک



۲: ژماره ۵۰۰ به دواۍ
نه زنجیره ژمارانه دیت
چونکه نه ژمارانه بهک له دواۍ
بهک له ۲۵ لیکدراو .
۳: ژماره که (۲) سـ
له بهر نه ووه ژماره کانی رـ
خواره ووه بریتی به .
له کوژ ژماره کانی رـ
به کم و دووم .

بۆ خوش گوزهرانی مناله کهک

هه موی دایک چـ
خوش نه وې لایم مبه سـ
جیاوازی خوشه و سـ
به مپار به منالان نه ووه
هه به کم تره خه موی خـ
ماندو ناکا زوری هـ
خویان ماندو ده کـ
چاوه وانی باشه روژکـ
پروژنه هندی دایک
بیانویان نه ووه گوايه مـ
نه ووه دایک نه که به و شـ
کتیب مناله کیهان به خـ
نه خیر به پچپچو و نه ووه
شهی که کتیب یـ
ده تی له زادی هـ
پیر کردنه ووه لـ
تاقی کردنه ووه زیان و چاکـ
سودیان لـ و به گـ
ناشکرا به ماله و به شـ
شونه بۆ قـ

فوزیه فرج نامادهۍ کړدوه

به مرؤفی سهر زمـ
نیشکشی بکـ
خوشه و سـ
دواۍ به خـ
هه زاری بـ
نه خوشی دهر کم به پال
رقو کینه بـ
تووی ناشی برـ
نرخ مرؤم لـ
زور هیوام له دـ
به لایم داخی گرـ
نستا به جـ
بشون ناسـ

۱۹۷۹ سالی جیهانی منالان



بۆ زاخاوی
میشتک
نازاد مـ
نامادهۍ کـ
مناله نازیزه کـ
هول بدن به یـ
لایه کتان و لایم
نه پرسپارانه به نه ووه
پ : نایا نه وانی نه شـ
تویه روه به شـ
رک بهی که چـ
هتلیت بۆ دروست بیت هـ
به کیهان سـ

دیارۍ سالانم بۆ سالی
نوئو سالی مندل
مناله نازیزه کـ
ماموستا « کاکهۍ فـ
شیریکۍ جوانی بۆ تیـ
سالی جه تیوه دا نه
له ژماره یوه ، ده سـ
ده کهن به لـ

دیارۍ سالانم بۆ سالی نوئو سالی مندل

۲: چ ژماره بهک به دواۍ
نه زنجیره ژمارانه دیت .
۳: له کم ژمنه ژمارانه
ژماره بهک دیار نه ، نه و
ژماره به چی به ، بـ
۳ ۲ ۱ ۶ ۱
۵ ۷ ۹ ۲ ۴
۸ ۹ ۴ ۸ ۵
تی بیتی : بۆ شـ
گره ووه برـ
لایه ریه
ناوینشانی « سالی ۱۹۷۹ »

چاپکراوی نوئی

فرههنگی لهکو لوپ -
له روژانه دا چاپکراو ویکـ

بهرخی کوژی زانیـ
(فرههنگی لهکو لوپ)
کوه ته بۆ بازاوی چـ
کوردی به ووه . .
قهرهنگه له دانی حمـ
نیز دپه نایوه هاوړیمـ
محمود زامدار به لـ
به راورد کردنی فراوانـ
هه ورو دیالیک (لـ
سؤزانی پشکشی کردوه
بم کاره زانسانه شـ
کلیتیکی گه ووه له دنیـ
قهرهنگی کوردی لـ
دیالیکه ره سـ
زمانه کسان پـ